آبونه شرائطی

بر سنه‌لكی ۳۹۰ غروش

آلتی آیلغی ۱۹۵ «

هر نسخه‌سی «۱۰۰» پاره‌در

رسمی جریده

هفته‌ده اوچ دفعه نشر اولنور

پنجشنبه

۱۶ صفر ۱۳۴۲

۲۷ ایلول ۱۳۳۹

تأسیس تاریخی:

۷ تشرین اول ۱۳۳۶

نومرو : ۲۷ — توركیا بیوك ملت مجلسی حكومتنك رسمی غزته‌سیدر — سنه : ۱

قانونلر :

نومرو : ۳۴۶

مكتب طبیهٔ عسكریه‌دن نشأت ایده‌جك افندیلره یوز اللیشر لیرا اعطاسی حقنده قانون

برنجی ماده — مكتب طبیهٔ عسكریه‌دن نشأت ایده‌جك اطبای عسكریه‌یه اكمال نواقص وتجهیزاتلری ایچون بر دفعه‌یه مخصوص اوله‌رق مدافعهٔ ملیه بودجه‌سنك تجهیزات فصلندن یوزاللیشر لیرا ویریلور .

ایكنجی ماده — اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر .

اوچنجی ماده — اشبو قانونك اجرای احكامنه مدافعهٔ ملیه ومالیه وكیللری مأموردر .

۲۰ ایلول ۱۳۳۹ و ۹ صفر ۱۳۴۲

تعیینلر :

داخلیه تعیینلری

آطه‌لر قائممقامی فضلی بكك منحل بولنان بایندر قائممقاملغنه نقلیله یرینه ملغی تجارت وزراعت نظارتی تجارت مدیریت عمومیه‌سی باش‌كاتبی سامان وقلعه‌جك قائممقامی رشدی بكك شیله قائممقاملغنه نقلیله یرینه ایلغین قائممقامی امین، ایلغین قائممقاملغنه منتخبیندن طوغان بك ناحیه‌سی مدیری سری ومیخالیجچق قائممقامی علی رضا بكك عزلیله یرینه اكریكوز قائممقامی اسعد واكریكوز قائممقاملغنه ككبوزه قائممقام سابق محمدعلی بكلرك نقل وتعیینلری ودورك قائممقامی عارف بكله قره‌دكز اركلیسی قائممقامی نجاتی و آراج قائممقامی خیرالدین بكله بیكار حصار قائممقامی شوكت ودمیركوی قائممقامی علی رضا بكله لوله بورغاز قائممقامی واهب بكلرك بجایشلری اجرا قلنمشدر .

صحیه ومعاونت اجتماعیه وكالت جلیله‌سی تعیینلری

دوقتور اسماعیل ابراهیم بك : اوچ بیك غروش معاشله ترفیعاً سیواس صحیه مدیرلكنه ، دوقتور شكری فاضل بك : ادرنه بلدیه خسته‌خانه‌سی سرطبابتنه ، دوقتور فتحی بك : بیك بشیوز غروشله استانبول تلقیح‌خانه‌سی مدیر معاونلكنه، دوقتور بهیج بك : درت بیك غروش اجرتله سنغورلو بلدیه طبابتنه ، محمد فیضی افندی : ۴۵۰۰ غروش اجرتله سنغورلو بلدیه اجزاجیلغنه، زهدی رضا بك : ایكی بیك بشیوز غروش معاشله قیصری مملكت خسته‌خانه‌سی سرطبابتنه ، حكمت حسن افندی : آنقره دارالمعلمین مأذونلرندن اولوب سكز یوز غروشله آماسیه دارالایتام معلملكنه ، محسن صائم افندی : سكز یوز غروشله آماسیه دارالایتام معلملكنه، دوقتور محمد فهمی افندی : قره بیغا ناحیه‌سی بلدیه طبابتنه ، قره‌مان حكومت طبیبی بهجت بك : وقوعبولان استعفاسنك قبولی ، قسطمونی حكومت طبیبی احمد كمال افندی : بیك بشیوز غروشله طاطای حكومت طبابتنه ، دوقتور محمد جواد افندی : ایكی‌بیك بشیوز غروشله سلفكه غربا خسته‌خانه‌سی طبابتنه ، بایزید حكومت طبیبی ابراهیم افندی : ایكی‌بیك بشیوز غروش معاشله ترفیعاً بایزید صحیه مدیرلكنه ، دوقتور محمد نجاتی افندی : بیك بشیوز غروشله مدیات حكومت طبابتنه ، فاضل نعیم افندی : بیك غروش معاشله تربلیا دارالایتام معلملكنه ، منوغات حكومت طبیب سابق احمد نیازی افندی : ایكی‌بیك غروشله اولو قیشله حكومت طبابتنه ، دوقتور شراف الدین افندی: بیك بشیوز غروشله قره‌برون حكومت طبابتنه تعیین ایدلمشلردر.

مالیه وكالت جلیله‌سی تعیینلری

مكتب حربیه‌ده ایفای وظیفه ایتمك اوزره مكاتب عسكریه محاسب مسئوللكی نامی آلتنده بوكره تشكیل اولنان محاسب مسئوللكه عسكری فابریقه‌لری محاسب مسئولی نافذ وعسكری فابریقه‌لری محاسب مسئوللكنده‌ده موش محاسبه‌جیسی شكری افندیلر وموش محاسبه‌جیلكنه‌ده ماردین محاسبه باش‌كاتب ومبعوث اسبق ابراهیم بك تعیین ایدلمشلردر.

استانبول دارالایتاملری

صحیه ومعاونت اجتماعیه وكالتندن بیاناً :

استانبول دارالایتاملرینك استانبولك حكومت ملیه‌یه انتقالندن اولكی زمانه عائد احوال مؤسفه‌سی حقنده انتقال كوننده‌ن اعتباراً صحیه وكالتنجه تحقیقات آچیلمش ومختلف صورتلرله دوام ایتدیرلمكده اولان بو تحقیقاتدن قوشقوللانانلردر كه حقایقی تحریف ایده‌رك یا كاش ویالان اشاعاتده بولنمقده ومقصدلرینه وصول ایچون دارالایتاملرك شیمدیكی انتقال دوره‌سنی وبونك پك طبیعی واولكی اداره‌نك نتیجهٔ ضروریه‌سی اولان حال حاضرینی فنا كوسترمكه چالیشمقده‌درلر . حتی تشكل ایتمش بر هیئتك یكی اداره‌یی تشوشه اوغراتمق ایچون طرفدارلری اولان بعض مأمورلری استعفایه تشویق ایتمك كبی درلو شكللرده تشبثاتده بولنمقده‌در كه وكالت بونلر حقنده كافی معلوماته مالكدر . بیوك ملت مجلسنده جریان ایدن مذاكره دولاییسیله بعض استانبول مطبوعاتنده كوریلن نشریات دخی او مقصدی استهداف ایدر بر طرزده اولدیغی ایچون مطبوعاتمزه بالخاصه وبالذات ملته حقیقتی توضیح ایچون وكالت تحریف اولنان جریان حالی بروجه آتی تصحیحه لزوم كورمشدر :

دارالایتاملر بودجه‌سنك مذاكره وقبولی اثناسنده موازنهٔ مالیه ادارهٔ سابقه‌یه عائد معاملات حقنده قناعت مخصوصه‌سنی اظهار ایتمش وهیئت عمومیه‌ده بوفقره موضوع بحث اولونجه حكومت ادارهٔ سابقه معاملاتنك فی‌الحقیقه محتاج تحقیق وتعمیق بولندیغنی وچوقدن تحقیقاته باشلانلمش اولوب یاقینده انتاج وسوء استعمال واداره‌سی آكلاشیلاجقلرك بالمحاكمه تجزیه ایدیله‌جكلرینی ادله‌سیله و صراحتله مجلس عالی‌یه عرض ایتمشدر . بناءً علیه طنین غزته‌سنك دیدیكی كبی مسئله بر ذاتك تقریری ایله باشلامامشدر. بالعكس حكومت بو ایضاحاتی بالذات ویرمشدر. مذاكره‌نك صوكلرنده اعضای كرامدن بر قاچ ذات تحقیقاتك مجلسجه انتخاب بویوریله‌جق بر هیئت معرفتیله اجراسی حقنده بر تقریر تقدیم ایتمشلر ایسه‌ده تحقیقاتك چوقدن باشلامش اولدیغنی وبو تحقیقات هنوز بیتمه‌دن آیریجه بر هیئت معرفتیله تحقیقات اجراسی وكالتی اسكی سوء اداره‌یه طرفدار كوریرجه‌سنه بر عدم اعتماد تشكیل ایده‌جكی مطالعه‌سی نظر اعتباره آلان هیئت عمومیه تحقیقاتك دوامی ایچون حكومتك صلاحیتنی تأیید ایتمشدر . بناءً علیه استانبول دارالایتاملری حقنده بورایه قدر عرض اولنان تفصیلات خارجنده اشاعه اولنان حوادث خلاف حقیقتدر .

بویوك ملت مجلسی مذاکره‌لری

اون یدنجی اجتماع

[کچن نسخه‌دن مابعد]

مختار بك (طربزون) — افندم ! دمیر یوللرنده پوسته معاملاتنك کندی طرفلرندن نقلنه دائر بر معافیت واردی . بو صلاحیت الیوم باقیمیدر . دکلمیدر ؟ یعنی شمندوفرلر کندی پوسته‌لرینی بلا اجرت نقل ایدییوردی ، بونلر ینه باقیمیدر ؟ دکلمیدر ؟

صبری بك (صاروخان) — اونی بیله‌مم . شمدی بونی قبول ایتدك . وسوء استعمالات قپولرینی قپایه‌لم دیدك . نقلیات شرکتلری کندیلرینه عائد اولان مخابراتی وسائطریله نقل ایتمك صلاحیتنی حائزدر دیدك .

مختار بك (طربزون) — یعنی شونی دیمك ایستیورم که: اجنبی سرمایه‌لی اولان شمندوفرلرك انحصارینه مقابل پوسته اجرتنه عائد اولان بامقاوله ویردیکمز صلاحیتی محافظه ایدییورز . اعتبار ملی بانقه‌سی تورك سرمایه‌سی اولدیغی ایچون بونکله اوینایه‌بیلیورز. بونی نظر دقتکزه وضع ایدییورم.

صبری بك (دوامله) — اجنبی شرکت یوقدر. هپسی تورك آنونیم شرکتیدر . تورك مؤسسه‌سیدر . اجنبی پاره‌سی ، برشی یوقدر .

مختار بك (طربزون) دوامله — تورك پاره‌سیله یالکز اعتبار ملی بانقه‌سی واردر .

علی جنانی بك (موازنهٔ مالیه انجمنی مضبطه محرری) — ذکی بك افندی‌یه جواب ویرمك ایسترم . بعض سوء استعمالاتدن بحث ایتدیلر . بنده‌کز فلان ویا فلان جمعیتی قصد ایده‌رك سویله‌دم . و سویلك ایسته‌سه ایدم بونی هیئت جلیله‌کزه وثائقله عرض ایدردم . بنده‌کز انجمن نامنه بوراده هیئت جلیله‌کزه ایضاح ایتمك ایسته‌دیکم نقطه مؤسسات خیریهٔ ملیه‌یه معاونت ایدله‌ین شکلنده دکلدر . فقط ملت فلان ذاته ویا فلان مؤسسه‌یه معاونت ایده‌جکی زمان یاپه‌جغی شیئی بیله‌رك یاپسون . بز نه فدا کارلق یاپمق ایسته‌یورز . حمایهٔ اطفال جمعیتی اطفالك حمایه‌سی ایچون ، تربیه و سائره‌سی ایچون پك چوق فدا کارلقله چالیشیور . حمایهٔ اطفال جمعیتی مبجل بر جمعیتدر . بنده‌کزده او جمعیتك افرادی میانده‌یم . او جمعیته بر معاونت یاپمق ایسته‌رم . فقط بو معاونتی بیله‌رك یاپالم . استثنائیتله دولتك ، دوائرك امورینی اخلال ایتمیه‌لم . یارین بش جمعیت دها چیقار . اون جمعیت دها چیقار . هر مؤسسهٔ خیریهٔ ملیه پوسته‌لرینك مجاناً نقلی کبی بر معافیتی طبیعی برینده قبول ایدرسه‌ك دیکرنده‌ده قبول ایتمك مجبوریتی حاصل اولور . برینك استثنا و معافیتی دیکرینك‌ده استثناسنی استلزام ایدر . بوندن‌ده پوسته اداره‌سی مناقلات عمومیه‌یی مجاناً نقل ایتسون دیمك چیقار . بناءً علیه معاونت لازم اولان جمعیات خیریه‌یه ملت مجلسی بیله‌رك خلقك پاره‌سندن معین مقدارده بر حصه آییروب ویرسون و خلق‌ده اوکا معاونت ایتدیکنی بیلسون . نته‌کیم فریدون فکری بك پوسته و تلغراف قانوننك مضبطه‌سندن برفقره اوقودیلر. عینی کچن سنه انجمنده قونوشولمش دوشونلمش و حکومته تکلیف ایدلمش اولان برمسئله‌در . بز حکومتك تلغرافلرنده‌ده عین افرادك تلغرافلری کبی اجرت آلمق ایستیورز ، هر دائره‌نك بودجه‌سنه برمقدار تلغراف اجرتی قویه‌لم . اووقت اونلر تلغراف چکدکلری زمان دوشونسونلر ، کله‌لری تصرف ایتسونلر . افراده عائد اولان ویاخود رسمی اولمیان معاملاتی تلغرافله یازماسونلر . بونکله حکومتك دوائر رسمیه‌سی اوزرینه برنوع قونترول قویه‌لم دییورز . دوائر حکومت حقنده عدم اعتماد کوسترمك دکلدر . یالکز تفتیش و معاینه‌یی قونترول ایتمك ممکن دکلدر . قونترولی تسهیل ایده‌جك بر تدبیر اولمق اوزره قبول ایدییورز . بومؤسسات خیریه و ملیه‌نك‌ده معاملاتی قونترول ایتمك ، تفتیش ایتمك ممکنسزدر . کوندریله‌جك مراسلاتك صرف او جمعیتك امور خیریه‌سنه مخصوص اوله‌جق برشکلده یاپیله‌جغنه امنیت حاصل ایتمك ایچون بر تفتیش یاپمق امکانی یوقدر . بناءً علیه بونلره یاپیله‌جق اولان معاونتی فعلی شکلده یاپه‌لم دییورز . بونی معافیت شکلنده یاپمیه‌لم . انجمنك نقطهٔ نظری بودر . فقط هیئت جلیله‌کز قبول ایدر ، ایتمز بونی بیلمم . بو ، هیئت جلیله‌نك تقدیرینه عائد برمسئله‌در .

وهبی بك (قره‌سی) — افندم ! اکر انحصاردن استثنا یاپیلمامش اولسه‌یدی سوز یوقدی . مادامکه استثنا قبول ایدلدی وغایت محدود بر استثنا قبول ایدلدی . بونی اعظام ایده‌رك هر شیئی مجاناً نقل ایده‌جکز ویا پوسته اجرتنی تحدید ایده‌جکز دیمك دوغری دکلدر . صکره ویریلان جواب اقناعی دکل بلکه افهامی اوله‌بیلیر . سوء استعمالدن بحث اولنیور . بر خیری سوء استعمال اوخیرك یاپیلمامسنی ایجاب ایتمز. سوء استعمال یاپدیرمیه‌لم. مقصد خیرله میدانه کتیرلمش برایشده سوء استعمال ایدنلری تجزیه ایده‌لم. قفاسنی قیره‌لم . أزه‌لم . فقط او خیری بسبتون قالدیرمق دوغری دکلدر . حکومتك تلغراف اجرتلریله بونی مقایسه ایتمك دوغری دکلدر ، چونکه بنده‌کزده تمنی ایدییورم . حکومتك تلغرافلری اجرتلی اولسون . یعنی ایراد مصرف یاپلسون . پوسته و تلغراف ایچون بودجه‌یه واردات قونسون. بوصورتله ایشی تثبیت ایده‌لم بوغایت ایی برشی اولور خصوصی چکیلن تلغرافلر وخصوصی شفره‌لر بونك ایچندن چیقار کیدر . بونی چوق تمنی ایده‌رم . اونکله بو مسئله‌یی تغلیط ایتمك دوغری دکلدر .

فریدون فکری بك (درسم) — تغلیط دکل ، دوغریدر .

وهبی بك (قره‌سی) دوامله — تغلیطدر افندم ! بو دوغری دکلدر . او بسبتون باشقه بر مسئله‌در . بناءً علیه یاپیلمش اولان و دوام ایدن خیری ییقمیه‌لم . قانوناً ویریلان برحقك نصل قالدیریله‌جغنه دائر مع الاسف بوراده بر کله ایشتمدم.

دوقتور فؤاد بك (قرق کلیسا) — صبری بك افندی بیاناتلرنده ، خامساً « هلال احمردن » صوکره « مؤسسات خیریه کله‌سی » واردر بویورییورلر . حکومتجه مؤسسات خیریهٔ ملیه‌نك آیریجه تقرر ایده‌جکی وجهله مکاتیبی پوسته اجرتندن معافدر بویوردیلر . حالبوکه موازنهٔ مالیه انجمنی بو ماده‌یی دخی طی ایتمشدر . اونك ایچون حمایهٔ اطفال ایله هلال احمرك هیچ فرقی یوقدر. هلال احمر قبول ایدلدکدنصکره حمایهٔ اطفال جمعیتنك‌ده قبول ایدیله‌جکنی امید ایدییورم . بناءً علیه هلال احمر جمعیتنه اولدیغی کبی برقاچ شهید یاوروسنه دها باقه‌بیلمك ایچون حمایهٔ اطفال جمعیتی‌ده مستفید ایدیکز .

(خامساً : هلال احمر) قیدندن صوکره (حمایهٔ اطفال جمعیتی) اسمنك علاوه‌سنی چوق رجا ایدییورم .

رئیس — افندم ! ایکی دانه کفایت مذاکره تقریری واردر . بونلری اوقویه‌جغز .

ریاست جلیله‌یه

مذاکره کافیدر . رأیه وضعنی تکلیف ایلرم .

۱۲ ایلول ۱۳۳۹
کیره‌سون مبعوثی
علی شوکت

ریاست جلیله‌یه

مذاکره کافیدر . ماده‌نك تعدیلات وجهله رأیه قونیلمسنی تکلیف ایده‌رز .

قسطمونی قسطمونی
م. فؤاد رضا

رئیس — اول امرده مذاکره‌نك کفایتنی رأی عالیلرینه وضع ایدییورم . مذاکره‌یی کافی کورنلر لطفاً اللرینی قالدیرسون ! مذاکره کافی کورولمشدر . تقریرلر اوقونه‌جق افندم :

ریاست جلیله‌یه

مطبوعه‌دکی خامساً فقره‌سنك ابقاسنی و (حمایهٔ اطفال جمعیتنك) فقره‌سنك علاوه‌سنی تکلیف ایلرم.

قره‌سی : محمد وهبی

ریاست جلیله‌یه

[هلال احمر جمعیتنك واعتبار ملی بانقه‌سنك مرکز عمومیسی ایله شعباتی ویاخود اشبو شعباتك یکدیکری آراسنده تعاطی اولنه‌جق اوراق مخابره‌سی وقیمت مقدره‌لی مکاتیب وقیمتلی وقیمتسز پوسته پاکتلری] فقره‌سنك ابقاسنی رجا ایدرم .

طربزون : احمد مختار

ریاست جلیله‌یه

۳۱ نجی ماده‌نك اولاً ؛ خامساً فقره‌سنك ابقاسی ؛ ثانیاً ، هلال احمر جمعیتنك واعتبار ملی

بانقه‌سنك يانه حمايهٔ اطفال جمعيتنك علاوه‌سيله معافيتدن استفاده‌سنی تكليف ايدرم .

ارطغرل : خليل

رياست جليله‌يه

اولاد شهدانك رفاه و سعادتی تأمين ايتمك امل مقدسيله تشكل ايتمش اولان توركيا حمايهٔ اطفال جمعيتی مبجل غايه‌سنه وصول ايچون تشكيلاتی توسيع ايتمكده‌وفدا كار خلقمزك شفقت ومحبتنه استناداً كوندن كونه عضويتنی تقويه ايله‌مكده‌در . شعباتنك تعدد وتكثری حسيله خلقك ، اولاد شهدانك رفاه وسعادتی ايچون ويردكلری مبالغدن بر قسمنك پوسته امورينه صرفنه مجبوريت كوروله‌سی معاونت ايديله‌جك اولاد شهدانك عددی اوزرنده بالطبع تأثير اجرا ايتمكده اولديغندن جمعيت مخابراتنك پوسته اجرتندن عفويله بو بابده تصرف ايديله‌جك مبالغ ايله برقاچ فضله‌يتيم ياورونك رفاهنی تأمينه امكان بخش بويورلسنی تمنی وماده‌نك خامساً : هلال احمر وحمايهٔ اطفال‌جمعيتلرينك و الخ شكلنده تعديلنی تكليف ايلرز .

ايچ‌ايل چوروم ازميت قرق‌كليسا
[اوقونه‌مدی] مصطفی لطفی ابراهيم‌ثريا دوقتورفؤاد

رياست جليله‌يه

پوسته پاكتلری حقنده‌كی معافيتدن يالكز هلال‌احمرك استفاده ايتمسی واعتبار ملی بانقه‌سنه بخش ايديله‌جك معافيتك يالكز اوراق مخابره‌يه منحصر اولماسنی تكليف ايدرم .

قره‌حصار شرق
اسماعيل

رياست جليله‌يه

ماده‌نك : خامساً :

هلال احمر وحمايهٔ اطفال جمعيتلرينك مركز عموميسی ايله شعباتی الخ ... شكلنده ماده‌نك تعديلی ايله قبولنی تكليف ايلرم .

لازستان مبعوثی
اسعد

رياست جليله‌يه

هلال احمر جمعيتنك و اعتبار ملی بانقه‌سنك مركز عموميسی ايله شعباتی وياخود اشبو شعباتك بكديكری آره‌سنده تعاطی اولنه‌جق اوراق مخابره ميانده‌كی معافيته خلق فرقه‌سی مخابراتنك دخی علاوه‌سنی تكليف ايديورم .

١٢ ـ ايلول ـ ٣٣٩
كيره‌سون مبعوثی
علی شوكت

رياست جليله‌يه

پوسته وتلغراف لايحهٔ قانونيه‌سنك معافيت اجوراتی بحثنده‌كی هلال‌احمر واعتبار ملی بانقه‌سنه عائد اولان اقسامك عيناً قبولنی تكليف ايلرم .

كمشخانه مبعوثی
ذكی

رئيس — افندم ! تقريرلردن كمشخانه مبعوثی ذكی بكك تقريرنده (بشنجی فقره‌نك عيناً ابقاسی) تكليف‌اولنيور. برده‌موازنهٔ‌ماليه انجمننك طی تكليفی واردر. بناءً عليه انجمنكی طی تكليفيدر. تقريركی ابقا تكليفيدر. ديكر تقريرلرده‌ده علاوه تكليفی واردر. (حمايهٔ‌اطفال جمعيتنك) علاوه‌سنی تكليف ايديورلر . اول امرده طی تكليفنی رأی عاليلرينه وضع ايتمك لازم كليور. بناءً عليه‌موازنهٔ ماليه انجمننك بشنجی فقره‌نك طيينه دائر اولان تكليفنی‌رأيه وضع‌ايديورم . بشنجی فقره‌نك طيينی قبول ايدنلر لطفاً اللرينی قالديرسون ! قبول ايدلمه‌مشدر افندم .

موازنهٔ‌ماليه‌انجمنی مضبطه‌محرری علی‌جنانی‌بك (غازی عينتاب) — ويريلان تقريرلرله وضع ايدلمك ايسته‌نيلن استثنا واردات دولته تعلق ايتديكندن تعيين اسامی‌ايله رأيه قونمق ضرورتی هيئت‌عليه‌نك‌ومقام رياستك نظر دقتنه وضع‌ايدرم.

رئيس — افندم! طی‌تكليفی قبول‌ايدلمه‌نجه بشنجی فقره قبول ايدلمش ديمكدر . بناءً عليه ، ذكی‌بكك تكليفلرينی رأی‌عاليلرينه وضع‌ايده‌جكم.

افندم ! لازستان مبعوثی اسعد بك (حمايهٔ اطفال) جمعيتنك علاوه‌سنی تكليف ايديور . (قبول سسلری) ارطغرل مبعوثی خليل بك تقريرنده‌اولاً : خامساً‌فقره‌سنك‌ابقاسنی وثانياً‌ده، هلال‌احمر جمعيتی اسمنك يانه حمايهٔ‌اطفال جمعيتنك علاوه‌سنی تكليف ايديور . بوده بالنتيجه عين تكليفدر. قره‌سی‌مبعوثی وهبی‌بك دخی حمايهٔ‌اطفال جمعيتنك علاوه‌سنی تكليف ايديور .

افندم ! پوسته‌وتلغراف انجمننك‌بشنجی‌فقره اوله‌رق قبول ايتديكی معافيت قسمی‌ده قانوناً مكتسب‌اولان حقلريدر. بناءً عليه (حمايهٔ‌اطفال) حقنده‌بودفعه‌كی تكليف‌يكی‌قانونك‌اكتساب‌ايده‌جكی شكلده‌نظرآدر وبوخصوصده‌كی تقريرلرمتحدالمآلدر. بناءً عليه حمايهٔ اطفالك بو قانونده اكتساب معافيت ايله‌مسی ايچون بشنجی فقره‌يه علاوه‌سنی قبول ايدنلر لطفاً اللرينی قالديرسون ! قبول ايدلمشدر افندم .

افندم ! ديكر بر تقريرده يالكز هلال احمرك ابقا ايدلمسنی واعتبار ملی بانقه‌سنك طيينی تكليف ايديور . (پكده سسلری) مساعده بويورك افندم، تقريرلری صره ايله رأی عاليلرينه وضع ايديورم، بناءً عليه طی شكلنك عام‌وشامل اولان جهتلرينی رأی‌عاليلرينه وضع ايتدم. قسماً طی تكليفی دها واردر . ابقا تكليفنی عيناً رأی عاليلرينه وضع ايتمه‌دم . قره‌حصار شرق مبعوثی اسماعيل بك « يالكز هلال‌احمرك استفاده ايتمسی واعتبار ملی بانقه‌سنه بخش ايدبلن معافيتك‌ده اوراق مخابره‌يه حصرينی تكليف ايدرم » بويوريورلر . بو تقريری قبول ايدنلر لطفاً اللرينی قالديرسون ! قبول ايدلمه‌مشدر .

كيره‌سون مبعوثی علی‌شوكت بك هلال‌احمرك شعباتيله وياخود شعباتك بكديكريله تعاطی ايده‌جكی اوراق مخابره ميانده‌كی معافيته (خلق فرقه‌سی مخابراتنك) دخی علاوه‌سنی تكليف ايديورلر . بوتقريری قبول بويورانلر لطفاً اللرينی قالديرسون قبول ايدلمه‌مشدر .

طربزون مبعوثی احمدمختار بك‌ده فقره‌نك عيناً ابقاسنی تكليف ايديور . فقره ذاتاً عيناً ابقا ايدلمش . يالكز (حمايهٔ اطفال) علاوه ايدلمشدر. شوحالده (حمايهٔ اطفال) قيدی‌ده‌علاوه ايدلدكدن صكره فقره‌نك تعديلی وجهله قبولنی رأی عاليلرينه وضع ايديورم . قبول ايدنلر لطفاً اللرينی قالديرسون ! قبول ايدلمشدر افندم.

افندم ! بشنجی فقره‌يی اوقويورز .

فقره :

خامساً : فقرای‌صبيانه بلابدل توزيع ايدلمك اوزره شعبات حكومتجه ارسال اولنه‌جق كتب ورسائل . . .

رئيس — افندم ! بوراده بر نقطه‌يی‌نظر دقت عاليلرينه عرض ايتمك ايسترم . لايحه‌ده‌كی ، (٣٠) نجی ماده‌يی صوكه آلديغمز ايچون بوراده‌كی (٣١) نجی ماده (٣٠) نجی ماده اولمشدر. عين زمانده‌بشنجی‌فقره دردنجی‌وآلتنجی فقره‌ده‌بشنجی‌اولمشدرچونكه : (٣٠)نجی ماده‌نك ايلك‌فقره‌سی(٣١)نجی‌ماده‌اوله‌رق آشاغی‌يه آلديغمز ايچون بشنجی فقره دردنجی اولمشدر . شيمدی اوقوديغمز آلتنجی فقره‌ده بشنجی اولمشدر . بناءً عليه بشنجی فقره حقنده سوز ايسته‌ين واری ؟ (خير سسلری) بشنجی فقره‌يی عيناً رأی عاليلرينه وضع ايديورم . قبول ايده‌نلر لطفاً اللرينی‌قالديرسون ! قبول ايدلمشدر افندم .

يدنجی فقره آلتنجی فقره اولیور .

سادساً : توركيا دولتنك سفارت ، قونسلوسخانه‌لرينه پوسته اجرتندن معافيت بخش ايدن دول اجنبيه سفارت وقونسلوسخانه‌لری طرفندن معافيت‌مذكوره حدودی‌داخلنده توديع‌اولنه‌جق اوراق مخابره ، پوسته اجرتندن معافدر .

وهبی بك (قره‌سی) — انجمن بورايه « توركيا بويوك ملت مجلسی حكومتنك » يرينه « توركيا دولتنك » ديمش بونی مساوی عد ايتديكی ايچونمی‌قويمش ، بونی آكلامق‌ايسته‌رم ؟!

رئيس — علی جنانی بك ! وهبی بكك سؤالنه جواب ويريكز !

علی جنانی بك (غازی عينتاب) — خارجه قارشی « دولت » دينيلير .

وهبی بك (دوامله) — « توركيا بويوك ملت مجلسی حكومتيله » « توركيا دولتی » تعبيری براولديغی ايچونمی قونمشدر ؟

علی جنانی بك (غازی عينتاب) — طبيعی، مساوی اولديغی ايچون قويدق وخارجه قارشی « دولت حكومتك هيئت عموميه‌سی » ديمكدر .

رئيس — افندم ! آلتنجی فقره‌يی انجمنك تعديلی وجهله رأيه وضع ايديورم .

راسخ افندی (آنطاليه) — اسم‌طوغريدن طوغری‌يه « توركيا بويوك‌ملت‌مجلسی حكومتی »در. قانونآده اويله‌در .

رئيس — افندم ! موازنهٔ ماليه انجمنی « دولت » شكلنده تعديل ايديور. تعديل‌وجهله قبول ايدنلر لطفاً اللرينی قالديرسون ! قبول ايدلمشدر افندم .

افندم ! سكزنجی فقره واركه يدنجی فقره اولیور . انجمن طی ايتمشدر . طی حقنده سوز ايسته‌ين واری افندم ؟ (خير سسلری) بناءً عليه‌طی‌قبول‌بويورانلر لطفاً اللرينی‌قالديرسونلر. (طی قبول ايدلمشدر)

افندم ! بو معافیت فصلی ایکی ماده اوله‌رق تعدیل ایدلمشدی. شمدی بوتعدیل ایدیلن فقراتی قبول ایتدیکنز . شیمدی اوتوز برنجی ماده‌یی اوقویورز .

علی‌جنانی بك (غازی عینتاب) — ماده‌یی تعیین اسامی ایله رأیه‌قویمق‌ایسته‌مزمی؟ (ایسته‌مز سسلری)

رئیس — افندم ! قانونك‌هیئت عمومیه‌سنی تعیین اسامی ایله رأیه قویه‌جغز . ماده‌نك بویوردیغکز شکلده رأیه وضع ایدلمسی ایچون اون بش امضالی بر تقریر ویرلمك لازم کلیر .

علی جنانی بك (غازی عینتاب) — خایر افندم ! نظامنامه صریحدر .

ماده ٣١ — ذات حضرت خلافتپناهی طرفندن ارسال بیوریله‌جق مراسلات دخی پوسته اجرتندن معافدر .

رئیس — سوز ایسته‌ین وارمی افندم ! (خایر سسلری) اوتوز برنجی ماده‌یی عیناً رأی عالیلرینه وضع ایدییورم . قبول ایدنلر اطفاً اللرینی قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر .

افندم ! علی جنانی بکك تکلیفلرینه قارشی ایضاحات ویرمك مجبوریتنده‌یم . بو قانون اساساً تنقیص ویاخود تزیید وارداته تعلق ایتدیکندن تعیین اسامی ایله رأیه قونه‌جقدر . اون ایکنجی ماده‌یی تعیین اسامی ایله رأیه‌وضع ایتمکه ریاستك اشتباهی سبب اولمشدر . بناءً‌علیه اعضادن اون بش ذات بو ماده‌نك تعیین‌اسامی ایله رأیه وضعنی طلب ایدرسه اووقت تعیین اسامی ایله رأیه وضع ایتمکه ریاست مجبوردر . بویله بر طلب اولمادیغی ایچون رأی اشاری ایله اکتفا ایدییورز .

شیمدی افندم ، وقتمز کچیکمشدر . ١٢ نجی ماده حقنده‌کی آرا نتیجه‌سنی عرض ایده‌جکم . [١٤٥] ذات رأیه اشتراك ایتمشدر . [١١٩] قبول [٢٤] رد ، [٢] مستنکف واردر . بناءً‌علیه اون‌ایکنجی ماده [١١٩] رأی ایله قبول ایدلمشدر .

افندم ! یارینکی روزنامه‌مز پوسته قانونك بقیهٔ مذاکراتیدر. یارین ساعت بر بچقده اجتماع ایتمك اوزره جلسه‌یه نهایت ویرییورم .

پوسته قانون لایحه‌سنك اون ایکنجی ماده‌سنی
قبول ایدن اعضای کرام

علی رضا بك قسطمونی ، ویسل رضا بك کشخانه ، مصطفی فهمی‌افندی بروسه ، کامل‌افندی قره‌حصار صاحب ، عصمت بك چوروم ، خالد بك ارضروم ، احسان بك آنقره ، کاظم حسنی بك‌قونیه ، منیربك‌ارضروم ، مراد بك‌آنطالیه ، عونی بك جبل برکت ، رشدی پاشا ارضروم ، علی بك قره‌حصار صاحب ، طلعت بك اردهان ، اسعدبك آماسیه ، مصطفی‌افندی قونیه ، مظهرمفید بك دکزلی ، معمر بك سیواس ، سلیمان‌سری بك استانبول ، علی‌رضاافندی‌آماسیه ، حازم‌بك‌نیکده ، خلیل‌خلقی‌افندی سعرد ، احمدشکری‌بك درسم ، نوری‌بك‌کوتاهیه ، حقی‌بك‌وان ، عبدالغنی‌بك‌ماردین نجیب بك ماردین ، علی‌فؤاد بك اورفه ، رؤف بك لازستان ، احمد ساقی بك آنطالیه ، حسین حسنی افندی اسپارطه ، محمد امین بك قره‌حصار شرق ، صائب بك قوزان ، شاهین‌افندی غازی عینتاب ، محمدتوفیق‌بك ایچ‌ایل ، محمودبك‌سعرد ، سلیمان سری بك بوز اوق ، ضیا کوك آلپ‌بك دیاربکر ، زلفی بك‌دیاربکر ، شفیق بك‌طربزون ، جودی پاشا سیوه‌رك ، عزت علوی بك قره‌حصارصاحب ، عبدالرحمن‌شرف بك‌استانبول ، توفیق‌فکرت‌بك قونیه ، خلیل بك زونغولداق ، محمود افندی سیوه‌رك ، علی جنانی بك غازی عینتاب ، احسان‌بك ارغنی ، فؤاد بك‌لازستان ، اسعد بك لازستان ، احسان حامد بك ارغنی ، علی رضا بك قیرشهر ، محی‌الدین بك العزیز ، رحمی بك طربزون ، اکرم بك لازستان ، احمد شکری‌بك‌غازی عینتاب ، شیخ سیفی‌افندی کوتاهیه عطا بك نیکده ، حمداه صبحی بك استانبول ، حافظ امین افندی ایچ‌ایل ، حلمی بك آرتوین ، مکرم‌بك اسپارطه ، محمدصبری‌بك صاروخان ، شیخ صفوت‌افندی اورفه ، ابراهیم ثریابك‌ازمیت ، شاکربك آنقره ، ولد چلبی افندی قسطمونی ، دوقتور فؤاد بك قرق کلیسا ، کمال بك صاروخان ، نبی زاده حمدی بك طربزون ، منیر بك چوروم ، اسماعیل‌بك قره‌حصارشرق ، غالب‌بك‌نیکده ، ساعی رفعت بك جناق قلعه ، عارف بك اسکیشهر ، حسن بك آنطالیه ، کاظم بك ارغنی ، ابراهیم بك ازمیت ، حسین‌بك العزیز ، مصطفی‌بك‌توقاد ، آصف‌بك حکاری ، یحیی کمال بك اورفه ، حسن بك طربزون ، ایوب صبری افندی قونیه ، حاجی بدرآغا ملاطیه ، حاجی کامل افندی توقاد ، احمد ماهرافندی قسطمونی ، مصطفی بك‌العزیز ، رفعت بك کنغری ، حاجی ادهم‌بك صاروخان ، خالد بك قسطمونی ، ابراهیم بك وان ، احمد مختار بك طربزون ، تحسین بك مرعش ، خلیل بك ارطغرل ، اسماعیل کمال بك چوروم ، صفوت بك ازمیت ، علی شعوری بك بالیکسر ، اسعد افندی منتشا ، علی رضا بك استانبول ، درویش بك‌ماردین ، ثابت‌بك‌ارزنجان ، روشن اشرف بك قره‌حصار صاحب ، تحسین بك‌آیدین ، سلیمان سری افندی طربزون ، بسیم آتالای بك آقسرای ، علی بك لازستان ، رائف افندی ارضروم ، محبوب افندی قیرشهر ، ذکی بك کمشخانه ، عمر افندی قارص ، مصطفی ذکی‌بك ازمیت ، رجب بك کوتاهیه ، احسان بك جبل برکت ، فائق بك اردو ، عبدالله بك طربزون ، عبدالله عزمی افندی اسکیشر .

رد ایدنلر

خالص طورغودبك سیواس ، طونه‌لی حلمی بك زونغولداق ، حیدرعادل‌بك قره‌سی ، شوکت افندی کیره‌سون ، نعیم افندی قونیه ، جمیل بك تکفورطاغی ، محمد بك قسطمونی ، دوقتور مصطفی بك چوروم ، خلیل بك اردو ، جاوید پاشا جانیك ، محمدبك قره‌سی ، بسیم بك مرسین ، وهبی بك قره‌سی ، اسماعیل بك اردو ، محمد بك جناق‌قلعه ، رجائی بك اردو ، هاجم محی‌الدین‌بك کیره‌سون ، موسی‌کاظم بك قره‌حصار صاحب ، صادق بك قره‌حصارصاحب ، نیازی‌بك مرسین ، طلعت بك کنغری ، نجیب علی بك دکزلی ، عثمان‌نیازی‌بك قره‌سی ، فریدون فکری‌بك درسم .

مستنکفلر

ضمیر بك آطنه ، حمدی بك استانبول .

اون سکزنجی اجتماع

برنجی جلسه

[رئیس — ایکنجی رئیس وکیلی عصمت بك افندی]

کاتبلر : محمود بك (سعرد) ، فالح رفقی بك (بولی)

ضبط سابق خلاصه‌سی :

رئیس — جلسه‌یی آچیورم . ضبط سابق خلاصه‌سی اوقونه‌جق . (ضبط سابق خلاصه‌سی اوقوندی.) ضبط‌سابق خلاصه‌سی حقنده مطالعه وارمی ؟

ماهر افندی (قسطمونی) — (تصحیح) دیمك اکری بر شیئی دوغرولتمق دیمکدر . حالبوکه مواد قانونیه اکری دکلدر . یالکز تعدیل ایدلمشدر . (تصحیح) یرینه (تعدیل) دینلیدر .

رئیس — بك ایی افندم ، (تصحیح) کله‌سی یرینه (تعدیل) شکلنده تصحیح ایتمك صورتیله ضبط سابق خلاصه‌سنی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر . اوراق وارده‌یی عرض ایده‌جکم .

اوراق وارده :

رئیس — قتل ماده‌سندن اون سنه کورکه محکوم کیره‌سونلی تیمور اوغلی عبداللهك بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفوی حقنده اجرا وکیلاری هیئتی ریاستی تذکره‌سی وار ، عدلیه انجمننه تودیع ایدییورز .

قتل ماده‌سندن اون سنه کورکه محکوم قیصریلی احمد اوغلی‌حمیدك بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفوی‌حقنده اجرا وکیلاری هیئتی ریاستی تذکره‌سی وار . کذلك عدلیه انجمننه تودیع ایدییورز .

قتل ماده‌سندن یدی بچق سنه کوره‌که محکوم آطنه‌لی یوسف اوغلی سلیمك بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفوی حقنده اجرا وکیلاری هیئتی ریاستی تذکره‌سی وار . کذلك عدلیه انجمننه تودیع ایدییورز .

رشوت‌ماده‌سندن استقلال‌محکمه‌سنجه‌اون‌بش سنه کوره‌که محکوم دوه قطاری بیطری اسماعیل حقی و ساخته‌کارلق ماده‌سنده اون بش سنه‌یه محکوم اخذ عسکر شعبه‌سی یازیجیسی شاکراوغلی حسین عزمی وقتل ماده‌سندن طقوز سنه کوره‌که محکوم علی اوغلی اسماعیل و سرقت ماده‌سندن اوچ سنه کوره‌که محکوم دال قیران محمد اوغلی ابراهیم وقتل ماده‌سندن اون بش سنه کوره‌که محکوم قباعلی اوغلی‌حسن نام اشخاصك‌معلولیتلرینه بناءً بقیهٔ مدت جزائیه‌لرینك عفوینه دائر اجرا وکیلاری هیئتی ریاستی تذکره‌سی وار . کذلك عدلیه انجمننه تودیع ایدییورز .

منع مسکرات قانونی موجبنجه‌عین زمانده جزای‌نقدی وحبسه محکوم ایدیلن مرعشلی سیمون اوغلی جبارسوم حقنده‌کی حکمده‌صراحت‌قانونیه‌یه‌رغماً خطای عدلی واقع اولدیغندن بونلردن برینك عفوی‌صورتیله تلافیسی‌حقنده اجرا وکیلاری هیئتی ریاستی تذکره‌سی وار، کذلك عدلیه انجمننه تودیع ایدییورز .

شهرلی مقدس وعفیفه وقسطمونیلی آقجان اوغلی
حسین حقلرنده‌کی حکمده خطای عدلی واقع
اولدیغندن عفو صورتیله تلافیسی حقنده اجرا وکیللری
هیئتی ریاستی تذکره‌سی وار ، کذا عدلیه انجمننه
تودیع ایدییورز .

رسومات بودجه‌سنده محافظه فصلنه
تخصیصات علاوه‌سنه دائر اجرا وکیللری هیئتی
ریاستندن مورود لایحهٔ قانونیه وار . موازنهٔ
مالیه انجمننه حواله ایدییورز .

طبیه مدرسه‌سنك صوك ایکی صنف طلبه‌سی
ذهول اثری اوله‌رق مخصصاتدن محروم براقیلدقلرندن
مخصصاتك بونلره‌ده تشمیلی وطبیه طلبه‌سنك
مکتب حربیه مأذونلری کبی نشأتلرنده یوزاللیشر
لیرا تجهیزات بدلی اعطاسی تمنیاتنه دائر استانبول
مبعوثی حمدالله صبحی بکله رفقاسنك تقریری وار ،
اجرا وکیللری هیئتی ریاستنه تودیع ایدییورز .

استانبولده‌کی حربیه نظارتی بناسنك دار-
الفنون بناسی اتخاذ ایدلك اوزره معارف وکالتنه
دورینه دائر بولی مبعوثی فالح رفقی بکله رفقاسنك
تقریری وار ، اجرا وکیللری هیئتی ریاستنه
تبلیغ ایدییورز .

حرب عمومیده روسیه‌ده وسائر ممالك
اجنبیه‌ده قالان اسرا حقنده اجرا وکیللری هیئتی
ریاستندن تمنیاتی حاوی قسطمونی مبعوثی خالد
بکك تقریری وار ، اجرا وکیللری هیئتی ریاستنه
تودیع ایدییورز .

محتاجین زراعه تعویضاً حیوانات و آلات
زراعیه اعطاسی ایچون اقتصاد بودجه‌سنه تخصیصات
علاوه‌سنه دائر موازنهٔ مالیه انجمنی مضبطه‌سی وار ،
روزنامه‌یه آلیورز .

عبدالله عزمی افندی (اسکیشهر) —
بنده‌کز بوکونکی روزنامه‌یه آلنمسنی تکلیف
ایدییورم .

رئیس — افندم ! تکلیف واردر . روزنامه‌نك
ختامنده تبلیغ ایده‌جکم .

اوقاف ملحقه فضله‌لرندن آلنمقده اولان
مال مقطوعك الغاسنه دائر اولان لایحهٔ قانونیه
حقنده شرعیه و اوقاف انجمنی مضبطه‌سی وار .
روزنامه‌یه آلیورز .

مأمورین سائره مثللو ادارهٔ خصوصیه
مأمورلریله معزولین و متقاعدین اولادلرندن لیلی
طلبه اولانلرینك مکتب اجرتلرندن یوزده یکرمی
بش تنزیلات اجراسی خصوصنده بر قرار اتخاذینه
دائر اورفه مبعوثی شیخ صفوت افندینك تقریری
وار ، علی الاصول روزنامه‌یه آلیورز .

درسم مبعوثی فریدون فکری بکك پارسده‌کی
تورك آذربایجان طلبه‌سنك تبریکاتی هیئت جلیله‌یه
عرض ایلدیکنه دائر تقریری ومربوطی تلغراف
ترجمه‌سی وار . (آلقیشلامدی سسلری) افندم !
فریدون فکری بکه کلش بر تبریك تلغرافی وار ،
ترجمه‌سی یاپیلمشدر . بر تقریره ربط ایده‌رك مقام
ریاسته تودیع ایدییور وجواب یازلمسنی تمنی ایدییور .
دیوان ریاستدن مناسب جواب یازیله‌جقدر .

فریدون فکری بك (درسم) — مجلسه
توسط بویورمه‌سنی رجا ایدییورم .

سنهٔ دورهٔ استخلاص تبریکنی متضمن
بروسه تورك اوجاغندن وکملیك اهالیسی نامنه
بلدیه ریاستندن مورود تلغرافلر وار . دیوان
ریاستدن مناسب جواب یازیله‌جقدر .

قتل ماده‌سندن یدی بچق سنه کوره‌که محکوم
امام اوغلی حسنك معلولیتنه بناءً بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك
عفوینه دائر اجرا وکیللری هیئتی ریاستی تذکره‌سی
وار اوقونه‌جق :

معلولیتنه بناءً طاهرك عفوینه دائر عدلیه انجمنی
مضبطه‌سنك مذکره‌سی

قتل ماده‌سندن دولابی صورت قطعیه‌ده
یدی بچق سنه کوره‌که محکوم و ۸ مایس سنه
۳۳۵ تاریخندن بری قسطمونی حبسخانه‌سنده
موقوف بولنان دورکانی ناحیه‌سنك بوز قوجه
قریه‌سندن امام اوغلی حسن بن طاهرك
مبتلا اولدیغی علتك کوندن کونه اشتداد ووخامت
پیدا ایلدیکندن بحثله مظاهر عفو اولمسی حقنده
اشعار محلیه عطفاً عدلیه وکالتندن واقع اولان
اشعار اوزرینه اجرا وکیللری هیئتی ریاست
جلیله‌سندن تقدیم اولونوب هیئت عمومیه‌یه عرض
اولنان وهیئت عمومیه‌دن‌ده برای تدقیق انجمنمزه
حواله بویوریلان ۲۱-۶-۳۹ تاریخلی و ۶/۱۹۴۶ نومرولی
تذکره‌سی مطالعه واولبابده‌کی اوراق تدقیق ومذاکره
اولندی . مومی الیهك دوچار اولدیغی مرضدن
حیاتنك تهلکه‌ده بولندیغی و خسته‌لغنك ساری
اولمسی حبسخانه‌ده دوام موقوفیتی حیاتی ایچون
فناً قطعی بر تهلکه تشکیل ایتمکله برابر محیطی ایچون‌ده
محذور عظیمی داعی اولدیغی اطبای متعدده‌نك وطب
عدلی مؤسسه‌سی مدیریتنك بشقه بشقه راپورلرندن
آکلاشلمش ومجلس ادارهٔ ولایت مضبطه‌سی‌ده
بو زمینده محرر بولنمش اولدیغندن غیرقابل شفا
عائله معلولیتی تحقق ایدن مرقومك بقیهٔ مدت
جزائیه‌سنك عفوی انجمنمزجه‌ده موافق عدل
ومصلحت کورنمش اولدیغندن برای تصویب هیئت
عمومیه‌یه عرض وتقدیم قیلندی .

کاتب — مضبطه محرری — عدلیه انجمنی رئیسی نامنه
درسم مبعوثی — خسته‌در — ماهر
فریدون فکری

اعضا — اعضا — اعضا — اعضا
قونیه مبعوثی — مصطفی فیضی — محمد منیر — ازمیر مبعوثی
رفیق — نجاتی

رئیس — افندم ! عدلیه انجمنی مضبطه‌سی
حقنده مطالعه وارمی ؟ (راپور اوقونسون سسلری)

سلیمان سری بك (بوزاوق) — راپورك
صحیه انجمننه کیتمسی لازمدر .

فریدون فکری بك (درسم) — رئیس
بك افندی ! عدلیه انجمننده بویله برچوق اوراق
واردر . یعنی استیلادن اعتباراً کرك محلی اطبانك
وکرك سائر اطبانك تدقیقاتی وطب عدلی مؤسسه‌سنك
بوتون راپورلرینی تدقیق ایتمشزدر . برر برر
اوراقی آراشدیرمشز واوزون اوزون مناقشه ایتمشز ،
نهایت بونی قبول ایتمشز . بناءً علیه انجمنك مطالعه‌سی
کافیدر .

احسان بك (جبل برکت) — بو آدمك

... ولدیغی بیان اولنان مرضك
اسمنی سویلیه بیلیرلرمی ؟

فریدون فکری بك (درسم) — یازیلی
اوراده افندم ، ازبرلیه‌جك دکلدم یا . مملکتك
بر طب عدلیسی واردر . راپورینی ویرمشدر .

علی رضا بك (استانبول) — او مرض
مستولیدر ویا سرایت ایدر . بونی عدلیه انجمنی
بیلیرمی ؟ (کورولتیلر)

رئیس — محاوره ایتمه‌ییکز رجا ایدرم !
راپور اوقونه‌جقدر . هیئت جلیله اویله آرزو
ایدییور .

راپور

مرقوم طاهر حقنده‌کی مربوط راپور مشترك
لدی التدقیق [ضعفیت عمومیه وفقر الدم ایله مترافق
صوك دورهٔ رئه‌ده قراقان عسرت تنفس سس
قیصیقلغی و اوجاع واضطرابات حنجرویه ایله
متظاهر وبالعامنده قوچ باسلینك باقته‌ریولوژیکمان
موجودیتیله مثبت] وحاد بر صورتده سیر ایدن
برندرن رئه والتهاب حنجرهٔ درنیه مبتلا اولدیغی
آکلاشیلان مرقومك مترق الطبیعه ومهلك وساری
اولان اشبو امراض دولاییسیله حبسخانه‌ده دوام
موقوفیتی حیاتی ایچون فناً بر تهدید وتهلکه
تشکیل ایتمکله برابر محیطی ایچون‌ده محذور عظیمی
داعی اولدیغندن بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفویله
تخلیه‌سنك موافق فن بولندیغی مطالعه‌سیله اعادهٔ
امور جزائیه مدیریت علیه‌سنه تقدیم .

۲۴ مارت ۳۳۹

طب عدلی مؤسسه‌سی مدیری
دوقتور فخرالدین بن تحسین

مصطفی بك (توقاد) — بونی دوقتورلردن
باشقه کسه آکلاماز .

دوقتور مصطفی بك (چوروم) — افندم
ویریلان بو راپور موجبنجه بو ذاتك عفو ایدلمسی
حقیدر . فقط بنده‌کز باشقه برشی سویلمه‌ك
ایسته‌یورم . عجبا بو ذاتدن باشقه بوکبی خسته‌لغه
مبتلا اولان آدملر یوقیدر ؟ فلان فرد منفردهٔ
نظر اعتباره آلنیورده دیکرینه نیچون باقلمیور ؟
« خسته‌لرك هیئت عمومیه‌سی معاینه ایدیلوب فلان
ویا فلان بویله‌در . » دیه راپورلری کوندرلمیور ؟
اونك ایچون رجا ایدرم . بر اصول اتخاذ ایده‌لم
« فلان حبسخانه‌نك هیئت عمومیه‌سی معاینه ایدلشدر .
حبسخانه‌ده بولنان آدملرك شو خسته‌لغه مبتلا
اولدیغندن دولایی عفوی لازمدر . وبو خسته‌لقله
معلول اولانلر فلانلردر » دیه راپور کلدیکی
زمان حقلرنده بر معامله یاپه‌لم . یعنی بشقه درلو
معامله یاپمق دوغری دکلدر .

احسان بك (جبل برکت) — افندم !
مطلق صورتده قتل جرمیله یدی بچق سنه‌یه محکوم
بر ذات حقنده درت سنه قدر مدت محکومیتی
بیتیردکدن صوکره عفوی حقنده طبیب راپورینه
مستنداً بر مضبطه کلیور . راپورده بر طاقم فنی
تعبیرات واردر . طبیعی ، بو تعبیراتی آکلایه‌مدق
یاننمزده‌کی آرقداشلره صوردق . خسته‌لغی ویرمدو
دیدیلر .

افندیلر ! بو مضبطه‌یی قبول ایتمك ، مملکتده‌کی
ورمالیلرك قتل فعلی ارتکاب ایتدکاری وقت

عفوعمومی‌یه مظهر اوله‌جقلرینی قبول ایتمك دیمكدر. حالبوكه مملكتمزده یوزده یكرمی آلتی ورم واردر . ورملرك قتل ماده‌سندن عفوی مملكتده عمومیتله ورملره هركس اولدیرمكه برات ویرمك دیمكدر . رجا ایده‌رم ، بونك نره‌سنده منطق واردر ؟ بنده‌كز بونی پك معقول كورمیورم وصوكره ، كیم‌بیلیر او بنا ایچنده عین خسته‌لقله مصاب دها نه قدر خسته واردر ؟ بناءً علیه عفوی یالكز بونلردن بركشی‌یه تخصیص ایتمك بیلمیورم ، نصل اولور ، رجا ایدرم . قاتللر ، جانیلر أوله‌جكمش دیه‌زحمت چكمه‌ییكز. عفولری جهتنه كیتمه‌ییكز . ذاتاً بز اونلری اورایه تبدیل‌هوایه كوندرمدك .

نجاتی بك (ازمیر) — افندم ! مجلس عالینك وضعیت حقوقیه‌سنه نظراً ، بو كیبلری عفو ایتمك صلاحیتی واردر . بناءً علیه دائرهٔ عائده‌سندن هیئت وكیله‌یه كلش وهیئت وكیله‌ده تدقیق ایدلدكدن صوكره برای تصدیق مجلس عالی‌یه كوندرلش اوراق ، یالكز بوندن عبارت دكلدر . دها بونك كبی أللی ، آلتمش اوراق موجوددر . بوندن‌اولكی مجلسه‌بو كبی اوراق‌كلیر وعدلیه انجمننده تدقیق ایدلدكدن صوكره هیئت علیه‌یه عرض اولنور ، قراره اقتران ایدردی . بناءً علیه بونده‌ده كافی‌السابق معامله یاپیلمش ، اوراق مجلس عالی نامنه عدلیه انجمننه كلش واوراده تدقیق ایدیله‌رك مآلنه نظراً بونك‌عفوینه قرار ویرلش وانجمن بونی هیئت علیه‌كزه‌عرض ایتمشدر . بناءً علیه بونی عفو ایدوب ایتمه‌مك هیئت علیه‌كزك ید قدرتنده‌در . عدلیه انجمننك یاپدیغی ایش استدعاسی موافقمیدر ؟ راپوری اصولی وجهله یاپیلمشمیدر ؟ راپورنده محلی دوقتورلرك حقیقةً امضالری موجودمیدر ؟ واورادن‌اوراق هیئت وكیله‌یه نه‌صورتله‌كلمشدر . وطب عدلی مؤسسه‌سنك راپوری وارمیدر ؟ بوكادائر تدقیقات یاپیورز . حقیقةً‌ده باقیورز . اوراقك مندرجاتنده‌كی خسته‌لغه نظراً بوآدمك عفو ایدلمسی لازمدر . بناءً علیه بزده عفوینی موافق كوریور وتكلیف ایدییورز. اكربوتون ورملرك عفو ایدلمسی جائز دكل ایسه و بونلره برخسته‌خانه‌یاپیلمق لازمكلیرسه خسته‌خانه‌یاپارسكز وعفو ایدلمك لازمكلیرسه عفو ایدرسكز . فقط بزم یاپدیغمز شی دوغریدن دوغرویه اوراق تدقیق ایده‌رك هیئت علیه‌كزه نتیجهٔ تدقیقاتمزی عرض ایتمكدن عبارتدر . بونی هیئت علیه‌یه دوغرودن دوغرویه تكلیف ایدن‌هیئت‌وكیله‌در. اونلر لازم كلن‌معامله‌یی یاپمشلردر .

ضمیربك (آطنه) — محترم آرقداشلر ! بوعفو‌مملكتده فنا تأثیرلر یاپیور . بوكون‌بوعفو یوزندن برچوق انسانلر جنایت یاپیور ومملكتك باشنه فلاكتلر كتیرییور وبو یوزدن مملكتمز ضررلره معروض قالیور . چوق استرحام‌ایدرم ، مجلس‌عالیكز عفوه‌طرفدار اولمایكز! مملكتده سكون واداره تأسیس ایتمك ایستیورسه‌كز عفوه قطعیاً یاناشمه‌ییكز ! بو مملكت ایچون پك ألیمدر. بناءً علیه‌شمدی بز بركشی‌یی‌عفوایدییورز. واو بركشینك عفوی یوزندن بلكه مملكت‌ایچون آرزو ایدلمه‌ین باشقه برشكل حاصل اوله‌بیلیر . كچیرمش اولدیغمز كونلرده حدوثه كلن آسایشسزلكك، دقت ایدرسه‌ك، عوامل‌واسبابنی بوتون عفوده بولورز . بوكون حالا برچوق آدملر جرائم ایشله‌مكده‌درلر . چونكه دوشونیورلر . «صلح‌یاپیلدی، بویوك‌ملت‌مجلسی‌بزی‌عفوایده‌جكدر.» دییورلر . بناءً علیه بز كندیلرینه بویله بر فكر ویرمیه‌لم . چوق‌رجا ایده‌رم ، بویله‌بر عفودن‌واز كچیكز ! (مذاكره كافی سسلری)

سلیمان سری بك (بوزاوق) — افندم ! انجمن نامنه سوز سویله‌ین نجاتی بك افندی « بو اوراق عدلیه انجمننه كلدیكی وقت اوراق تدقیق ایتدك ، دوقتورلرك امضالرینه باقدق و راپورلرك اصوله موافق اولوب اولمدیغنه باقدق، طب‌عدلی مؤسسه‌سنك راپورینی‌ده تدقیق ایتدك» دییورلر . حالبوكه انجمنك وظیفه‌سی بو دكلدر . حكمده اصابت وارمیدر ، یوقیدر ؟ قانونه‌توفیق ایدلمشمیدر ، ایدلمه‌مشمیدر : انجمن بونی تدقیق ایده‌جكدر . عدلیه انجمنی بو تدقیقاتی یاپدقدن صوكره طب‌عدلی مؤسسه‌سنك راپورینك تدقیق ایچونده اوراق عائداولدیغی انجمنه ویره‌جكدی. چونكه راپوری تدقیق ایده‌جك صحیه انجمنیدر. بناءً علیه بو راپورك صحیه انجمننجه تدقیق ایله‌او انجمنك‌ده مضبطه‌سنك مجلس‌عالی‌یه عرضی‌لازمدر.

نجاتی‌بك (ازمیر) — افندم ! بزم‌نظرمزده دولتك بوتون مؤسساتی معتبر و ویردكاری شیلر قانونیدر . نصل كه بر محكمهٔ عدلیه‌نك ویردیكی حكم معتبر ایسه طب‌عدلی مؤسسه‌سنك تصدیق ایتدیكی راپورده معتبردر . بونك ایچون انجمنك راپور اوزرنده آیریجه تدقیقات یاپمسی دوغری دكلدر . چونكه بو ، دولتك بوتون مؤسساتنه قارشی برعدم‌اعتماد دیمك‌اولور كه‌دوغری‌دكلدر . (مراقبه‌حقمزدر سسلری) اوت‌مراقبه‌حقكزدر. فقط بویله دولتك برمؤسسه‌سی طرفندن ویریلن بر راپورك (انجمنه كیتمسی لازمدر) دیمك قدرده غیروجدانی بر شی اوله‌ماز. صوكره‌افندم، ضمیر بك افندی ، بو قبیل جرائم اصحابنك عفو ایدلمه‌سنی بیان‌بویوردیلر. رجا ایده‌رم؛ بویورمك صوك‌دوره‌سنه كلش برآدمی‌حبسخانه‌ده براقه‌جق اولورسه‌كز بوتون حبسخانه‌ده‌كیلری ورم یاپمش اولورسكز .

احسان بك (جبل‌بركت) — فقط‌سربستده براقیرسه‌كز بوتون مملكتی ورم استیلا ایدر .!

مصطفی نجاتی‌بك (ازمیر) دوامله — افندیلر! ورمك صوك درجه‌سنه كلش اولان بر آدمو الا سن حبسخانه‌ده قالاجقسك ! ورم اول ! نه اولورسه‌ك اول ! دیمك دوغری دكلدر . (خسته‌خانه‌یه سسلری) اوت اكر بونلر ایچون بر مؤسسه ، بر خسته‌خانه موجود اولسه‌یدی طبیعی عفو ایدلمز ، او مؤسسه‌یه كوندریلیردی فقط بویله بر مؤسسه موجود اولمادیغی ایچون دوغریدن دوغری‌یه بونك حقنده یاپیله‌جق شی بونی بابا یواسنه كوندرمكدن عبارتدر . بناءً علیه انجمن عدلیه‌ده بوندن باشقه بر شی یاپمامشدر .

احسان بك (جبل بركت) — افندم ! مذاكره كافیدر .

رئیس — افندم ! كفایت مذاكره‌حقنده تقریر یوقدر . آرقداشلر سوز ایستیورلر .

فریدون فكری بك (درسم) — افندیلر! بوندن اول مجلس عالیكزك سلف عالیلری بر قرار اتخاذ ایتمش وبو قرار ، عدلیه وكالتنه تبلیغ ایدلمش‌دی.بو قرار ؛ هرحبسخانه‌ده صحت نقطهٔ نظرندن ابقاسی جائز اولمیان و اوراده ابقاسی افنای حیاتیله‌نتیجه‌لنه‌جك اولان معلولینك تدقیقات طبیه‌یه تابع طوتیله‌رق حقلرنده عفو خصوصی اجرا ایدلك اوزره لیسته‌لرینك مجلس عالی‌یه ارسالی لزومی بیلدیرلمشدر . ایشته بو قرار موجبنجه حبسخانه‌لرطرفندن حقلرنده تدقیقات یاپیله‌رق عفوی ایجاب ایدنلر حقنده عدلیه انجمننه بر چوق لیسته‌لر كلمشدر . اونلرده هیئت جلیله‌یه دردست عرضدر. آرقداشلرمزدن‌دمین برذاتك بویوردیغی بر مسئله واردركه : بو بر شخصه حصر ایدلمه‌مایدر . حبسخانه‌لرمزك پك موافق اولمیان وضعیتی یوزندن بر طاقم اولاد وطنك ، هر هانكی بر جرمی ارتكاب ایتمش اولورسه اولسون اونلرك اوراده افنای حیاته محكوم ایدلملری دوغری دكلدر . بو وضعیتده نظر اعتباره آله‌رق الیوم تدقیقات دوام ایتمكده‌در . لیسته‌لر بیدر پی هیئت جلیله‌یه عرض ایدیلیور . وبزده بونلری تدقیق ایتدك . بناءً علیه هیئت جلیله‌كز بر كره دها اجرا وكیللری هیئتنك وعدلیه وكالتنك نظر دقتلرینی جلب ایدر و دیركه « بو بابده‌كی لیسته‌لری احضاره دوا ایدیكز ، وبونلری بر آن اول هیئت جلیله‌یه كوندریكز ! » وبو پك طوغری ومنطق اولور. بزده عدلیه وكالتنه‌سویله‌مشزدر. وبرچوق‌لیسته‌لر كله‌جكدر. شیمدی ایكنجی مسئله‌یه كلدم: افندیلر! عفو ایدلك ، ایدلمه‌مك مسئله‌سنه كلنجه عفوسوء استعمال ایدیلیرسه حقیقةً مضردر وحقیقةً مبنای حقوق وعدلی‌یی ییقار.فقط خلقك برحق واردركه اكر او یاپیلمازسه اوزمان جمیتلری ، ملتلری انكشاف ایتدیرمكده قابل اوله‌ماز وحقوقه‌تجاوز ایدلمش اولور . اوت هر مملكتك قانوننده عفو عمومی ، عفو خصوصی واردر . بزم اسكی ١٢٩٣ سنه‌سی قانون اساسیسنده بو عفو حقی حكمدار آلمشدی. بوكون حكمدارلق‌اولمدیغندن ومجلس عالیكز حكمدار وحاكمیت ملیه‌نك ممثلی موقعنده‌بولوندیغندن عفوحقنی‌هیئت جلیله‌استعمال ایدیبور . انجمن ، صرف‌هیئت جلیله‌كزی تنویر ایدیجی بر اختصاص انجمنی اوله‌رق بونی تدقیق ایتمشدر.عدلیه وكالتی كیمسه‌نك اویله سلمه‌السلام چیقارلمه‌سی ایچون صیق صیق تدقیقات یاپمش ومسئله‌یی تعمیق ایتمشدر . انجمن‌ده بو اوراق صیق صیق‌تحلیل‌ایتمش‌وهیئت علیه‌كزه بومضبطه‌یی تقدیم ایتمشدر . افندیلر ! عفو خصوصی‌یی الغا ایتمك غیرقابلدر . وبوكون‌عفوخصوصی‌موجوددر. بز بو عفو خصوصی‌یی اجرا ایتمك مجبوریتنده‌یز . صوكره اورته‌ده بر وضعیت واردر . حبسخانه‌لرمزك بوكونكی‌حالی هیئت جلیله‌كزك معلومیدر. احسان بك افندینك‌بویوردقلری‌كبی حبسخانه‌لرده بر ورم وار نه یاپالم ؟

خایر افندیلر ! حبسخانه كوشه‌سنده‌بویله‌سی

وارسه وبوتون اطبا ومؤسسات طبیه‌مز بونك عفونی الزم کوریرسه بزم بوکیبلرك حبسخانه کوشه‌سنده چوروممه‌سنه وجدان ملی واجتماعیمز قائل اولاماز . خسته‌خانه‌کز وارسه خسته‌خانه‌یه سوق ایدیکز! خسته‌خانه‌ده اونك حیاتی خصوصنده یاپه‌بیله‌جکمز تقییداتی یاپه‌بیلیرسه‌ك دها زیاده موجب شکراندر. فقط انجمنکز بوجهتلری تأمل ایتمشدر. بر طاقم اولاد وطنك ورمه دوچار اولملرندن دولایی اونلری حبسخانه‌لرده چوروته‌رك افنای حیاتلرینی موجب اوله‌جق بر حاله کتیرمك‌ده دوغری اولامایه‌جغی نظر دقته آلمشدر . بناءً علیه عدلیه انجمننك مضبطه‌سنك قبولیله بوبابده‌کی مذاکراته ختام ویرلمسنی استرحام ایلرم .

ضمیربك (آطنه) — رئیس بك مساعده بیوروك ! بر نقطه حقنده سوز سویلیه‌جکم .

رئیس — افندم ! کفایت مذاکره حقنده بر تقریر واردر. هیئت جلیله مذاکره‌نك کفایتنی قبول بیورمازسه سوزکز محفوظدر .

افندم ! آنقره مبعوثی احسان بکك بر تقریری واردر .

ریاست جلیله‌یه

مذاکره کافیدر. عدلیه انجمننك عفو حقنده‌کی مضبطه‌سنك رأیه وضع ایدلمسنی عرض وتکلیف ایلرم .

آنقره
احسان

رئیس — افندم، اول امرده مذاکره‌نك کفایتنی رأی عالیکزه وضع ایده‌جکم . مذاکره‌یی کافی کورنلر لطفاً ال قالدیرسون . کفایت مذاکره قبول ایدلمشدر، افندم ! بوتقریرده عدلیه انجمنی مضبطه‌سنك رأیه وضعنی تکلیف ایدییور . (خسته‌خانه‌یه سسلری) افندم مساعده بیوروك ریاسته یالکز بر تقریر ویرلمه‌مشدر . بر چوق تقریرلر واردر . اونلرده اوقونه‌جقدر . فقط بونلری اوقومادن اول ریاست هیئت علیه‌کزه برشی عرض ایتمك مجبوریتنده‌در . لکن دورهٔ انتخابیه‌ده خصوصی عفولر حقنده برچوق جلسه‌لرده اوزون اوزادی‌یه مذاکره‌لر جریان ایتمشدر . بالنتیجه حبسخانه‌لرده وجودلری مضر اولان وخسته‌خانه‌لرده‌ده اوانجه‌یه قدر ادامهٔ حیاتی ممکن اولمیان معلوللرك وکالت عائده‌سی طرفندن صیق صیق تدقیق ایدیله‌رك عفوی ایجاب ایدنلرك لیسته‌لرینك پیدرپی مجلس عالی‌یه کوندرلمسی قرارکیر اولمشدی . اووقت‌ده اعضای کرام باشلی باشنه تکلیفلرده بولونیورلردی . وبوحقیقةً ایشی ایچندن چیقیله‌میه‌جق برحاله کتیرییوردی. بناءً علیه سلف عالیکز اولان هیئت بوقراری اتخاذ ایتدی واوقرار دائره‌سنده عفو خصوصیله دوام ایتدی . شو حالده اکر هیئت علیه‌کز او قرارك الغاسنی تصویب ایدرسه‌کز ... (خایر سسلری ، ایدرز سسلری) او وقت بوکبی عفو خصوصی اوراقنی رأیه قویمغه لزوم قالماز . (کورلتیلر)

دوقتور مصطفی بك (چوروم) — هر حبسخانه‌ده معلول وار ، عمومنه باقلسون .

رئیس — افندم شیمدی تقریرلری اوقیورز .

ریاست جلیله‌یه

عدلیه انجمنك مضبطه‌سنك ردینی تکلیف ایدرم .

۱۳ - ۹ - ۳۹
آطنه مبعوثی
ضمیر

ریاست جلیله‌یه

بوراده موضوع بحث اولان عفو خصوصیدر. حبسخانه‌لر هیچ بر وقت مجرمی تجریم ایچون دکل اصلاح نفس ایچون یاپیلمشدر . بو آدم ورمك صوك دوره‌سنه کلمشدر . بونك اصلاح نفسی ممکن اولمدیغی ایچون راحت اولسون دییه عائله‌سنك نزدینه کوندریلور . عدلیه انجمننك مضبطه‌سنك قبولنی تکلیف ایدییورز .

دکزلی مبعوثی — لازستان مبعوثی
نجیب علی — علی

ریاست جلیله‌یه

بو آدم غیر قابل تداوی بر علته معلول اولدیغندن دولایی عدلیه وکالتی لزوم عفوینی تکلیف ایدییور . حال بوکه غیر قابل تداوی معلولیتك تقدیری و اولبابده‌کی راپورلرك تدقیق عدلیه انجمننك دکل، آنجق صحیه انجمننك حقیدر. بناءً علیه مذکور راپور واوراقك برکره‌ده صحیه انجمننه تودیعنی تکلیف ایلرم .

بوزاوق
سلیمان سری

ریاست جلیله‌یه

مذاکره‌نك کفایتیله مرحمت مرض کتیرر قاعده‌سنجه مستدعینك خسته‌خانه‌یه نقلی ایله عدلیه انجمننك مضبطه‌سنك ردینك رأیه قونلمسنی تکلیف ایلرم .

۱۳ - ۹ - ۳۹ — غازی عینتاب مبعوثی
شاهین

رئیس — افندم ! غازی عینتاب مبعوثی شاهین افندی ایله آطنه مبعوثی ضمیر بکك تقریرلری مضبطه‌نك ردینی متضمندر . بناءً علیه اولاردی متضمن اولان تقریرلری رأی عالیکزه وضع ایدییورم . عدلیه انجمنی مضبطه‌سنك ردینی قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون ! (قبول ورد سسلری) قبول ایدلمه‌مشدر . افندم .

احسان بك (جبل برکت) — افندم! حافظ شاهین افندینك تقریرینك ایلك فقره‌سنده « خسته‌خانه‌یه کیتسون » دییور. بوخصوص هیئت علیه‌جه رد ایدلمه‌مشدر. بونی رأیه قویمق ایجاب ایدر .

طونه‌لی حلمی بك (زونغولداق) — خسته‌خانه‌ده تداوی ایدیله‌من افندم .

رئیس — افندم! شاهین افندینك تقریرینك ایلك فقره‌سنده‌کی « خسته‌خانه‌یه سوق » تکلیفنی قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول ایدلمه‌مشدر افندم .

افندم ! عدلیه انجمننك مضبطه‌سنی رأی عالیکزه وضع ایدییورم. عدلیه انجمننك مضبطه‌سنی قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون ! عدلیه انجمنی مضبطه‌سی قبول ایدلمشدر . (آلقیشلر)

احسان بك (جبل برکت) — قاتللرك عفولری‌ده آلقیشلانیور .

مغنیسالی ملازم اول لطفی افندینك معلولیتنه بناءً عفوینه دائر عدلیه انجمنی مضبطه‌سنك مذاکره‌سی :

رئیس — وظیفهٔ مأموریتنی سوء استعمال ورشوت اخذ ایتمك ماده‌سندن اون سنه کوره‌که محکوم مغنیسالی ملازم اول لطفی افندینك معلولیتنه بناءً بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفوینه دائر اجرا وکیللری هیئتی ریاستی تذکره‌سی حقنده عدلیه انجمنی مضبطه‌سی وار ، اوقونه‌جقدر :

۲-۹-۳۹

وظیفهٔ مأموریتنی سوء استعمال ورشوت اخذ ایتمك ماده‌سندن دولایی آماسیه استقلال محکمه‌سنجه سلك عسکریدن طرد ایله اون سنه مدتله کوره‌که محکوم ایدیلن و ۲۵-۱۲-۳۶ تاریخندن بری آماسیه حبسخانه‌سنده محبوس بولنان ملازم اول مغنیسالی لطفی افندی بن رشدینك مبتلا اولدیغی علتك کوندن کونه اشتداد و وخامت پیدا ایلدیکندن بحثله مظهر عفو اولمسی حقنده اشعار محلی‌یه عطفاً عدلیه وکالتندن واقع اولان اشعار اوزرینه اوراق متفرعه‌نك لفیله اجرا وکیللری هیئتی ریاست جلیله‌سندن وارد اولوب هیئت عمومیه‌یه عرض اولنان وهیئت عمومیه‌دن انجمنمزه حواله بیوریلان ۲۲-۶-۳۹ تاریخ و ۱۹٤۰/٦ نومرولو تذکره مطالعه وبوبابده‌کی اوراق تدقیق ومذاکره اولوندی . موی الیهك مبتلا اولدیغی علت حیاتی ایچون قطعی بر تهلکه تشکیل ایتدیکی طب عدلی مؤسسه‌سی راپوری مندرجاتندن وغیر قابل شفا علته معلولیتی تحقق ایدن موی الیهك بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفوی خصوصی‌ده مجلس ادارهٔ لوا مضبطه‌سی مؤداسندن آکلاشلمش اولمغله موی الیهك معلولیت محضه‌سنه بناءً بقیهٔ مدت جزائیه‌سنك عفوی انجمنمزجه دخی موافق عدل وحقانیت کورونمش اولمغله کیفیت برای تصویب هیئت عمومیه‌یه عرض وتقدیم قیلنور.

کاتب — مضبطه محرری — عدلیه انجمنی رئیسی نامنه
درسیم — مأذوندر — ماهر
فریدون فکری

اعضا — اعضا — اعضا — اعضا
ازمیر — قونیه — چوروم — مصطفی فیضی
مصطفی نجاتی — رفیق — محمد منیر

طونه‌لی حلمی بك (زونغولداق) — احسان بك راپور اوقونه‌جقدر یانه بر مترجم آل . .

ذکی بك (کوموشخانه) — راپورك اوقونمه‌سنه لزوم یوقدر .

رئیس — هیئت جلیله آرز ایدییور ، اونکچون اوقویورز .

راپور

مربوطی مفصل راپور تدقیق ایدلدی : ایکی سنه اول (مع انصباب بر ذات الجنب ایمن) بکیرك و (تدریجی ضعفیت واوکسوروك ، حما وتعرق لیلی ، اشتهاسزلق ، نفث الدم ، نفشعا قحیهٔ مدممه) کبی اعراض کوستره‌رك خسته‌لنمی بیان اولنان موی الیهك اجرا ایدیلن (معاینهٔ سریریه‌سنده) ذروهٔ رئهٔ زنده تیرقان وخراخر خرتفیهٔ دونیه‌لرك اخفا ایدلمش اولمسنه ضمیمةً بالقاعك معاینهٔ خردمبینیه‌سنده‌ده (قوخ باسیلی) نك

اولدیغی آکلاشیلان مومی الیهك دوام موقوفیتی، کرك خسته لغك اساساً مترق الطبیعه و مهلك وکرکسه حبسخانه شرائط حیاتیه سی اعتباریله مستقبل حیاتی ایچون قطعی برتهلکه تشکیل ایده جکندن بقیهٔ مدت جزائیه سنك عفویله تخلیه سنك موافق فن ومعدلت اوله جغی مطالعه سیله ومفصل راپورینك ورودینه تعلیقاً مؤسسه ده محفوظ قالمش اولان اوراقیله اعادةً امورجزائیه مدیریت عالیه سنه تقدیم .

۲٤ شباط ۳۳۹

طب عدلی مؤسسه سی مدیری نامنه
دوقتور فخرالدین

احمد بك (قارص) -- رئیس بك افندی! مساعده بویورورسه کز اصول مذاکره حقنده سوز سویلیه جکم .

رئیس — بویورك !

احمد بك (قارص) دوامله — افندیلر ! هر ساعتمز برچوق بیك ایرایه مال اولیور .

فرید بك (کوتاهیه) — بیك ایکی یوز اللی ایرایه ...

احمد بك (قارص) دوامله — اوت بیك ایکی یوز اللی ایرایه مال اولیور . حالبوکه هر بر مضبطه یی بویله آیری آیری اوقوره‌ق کوره جکز که اسباب موجبه‌لری هپسی عینیدر . یعنی فلان آدامی قورتارمق ایچون راپور کلمش ، فلان فلان انجمنلره کیتمش ، انجمنلر تدقیق ایتمش وعینی شکلی کورمشلر. یعنی اونلرده اساس اعتباریله عین سببلری کورمشلر . اوت خسته لق مهلك برشکل آلمش اولدیغندن دولایی بو آدم حبسخانه ده قالمامزمش . بناءً علیه تخلیه لری لازمدر . دینیلیور . وبونلرك تخلیه سی ایچون عفو عالیکزه مراجعت اولنیور. بنده کز بومضبطه لرك بویله آیری آیری مذاکره سیله وقت کچیرمك طرفداری دکلم . وقتمزه یازیقدر . بومضبطه‌لر بر یرده طوپلانسون ٥٠ ، ٦٠ ، ١٠٠ ، ایکیوزی بر آرایه کلسین . آیری آیری مضبطه‌لر بوراده اوقو- نمه سون . بزه دیسونلرکه : « بوقدر انسان حبسخانه ده خسته لغه دوچار اولمش وبو خسته لق صوك درجه وخیم بر حاله کلمشدر ، بونلرك حبسخانه ده قالمق امکانی یوقدر ، هیئت عالیه کزك مروتکزه مراجعت ایدییورلر. بونلری عفو ایدیکز» دیسونلر ، بز اوکا کوره بر قرار اتخاذ ایده‌لم ، یوقسه بویله برر برر ، آیری آیری مذاکره ایتمك هم بزم ایچون ، هم ده ملت ایچون یازیقدر . هیئت عالیه کزه شونی تکلیف ایدییورم . بونلرك هپسنی انجمن برلشدیرسون . بزه هپسنی بردن کتیرسون . هپسی حقنده بر قرار اتخاذ ایده‌لم .

علی رضا بك (استانبول) — صحیه انجمنی ده بر دفعه تدقیقات یاپسون . ...

جلال نوری بك (کلیبولی) — افندم ! بنده کز اوبر مجرمك عفوی حقنده کی مضبطه‌نك مذاکره سی اثناسنده سوز ایسته مشدم . فقط ، کفایت مذاکره یه قرار ویرلدیکندن سوزی سویله مدم. شیمدی عین ماده دن ینه بحث ایدلدی. مساعده کزله بر یره نسیدن بحث ایده جکم: معلوم هر کسی عفو ایده بیلیر . خصوصی بر قید وشرطه تابع دکلدر . فقط ، قواعد حقوقیه ده عفو خصوصینك بر طاقم شرائطی و اسبابی واردر . شرائط و اسباب ، بوتون نظریات و عملیات کتابلرنده مندرجدر. فقط دنیاده هیچ بر کتابده تصادف ایدلمه مشدر که مرض ، اسباب عفودن اولسون . مریض اولان تجرید ایدیلیر ، باشقه چاره یوقدر . طب عدلی مؤسسه سی « بونی عفو ایدیکز» دیه راپور ویره مز. طب عدلی مؤسسه سنك ویره جکی راپورده، مرض حقنده کی مطالعه دوغری اوله بیلیر . فقط « بونی عفو ایدیکز » دیه سویله مسی دوغریدن دوغری یه بر کستاخلقدر .

دوقتور مصطفی بك (چوروم) — « عفو ایدیکز » دیه مه مشلردر . وظیفه لرینی یاپمشلردر. کستاخلق دکلدر .

رئیس — مساعده بویوریکز افندم ! بنده کز بونی تصحیح ایده جکم .

جلال نوری بك (دوامله) — بناءً علیه اکر طب عدلی مؤسسه سنك بو راپورینی قبول ایده جك اولورسه‌ق ـ بوتون موقوفینه ساری اولان « نوراستنی » خسته لغی واردر ـ بو خسته لقدن دولایی مؤسسه یارین هرکسك عفونی طلب ایده جکدر . بناءً علیه ؛ هیئت جلیله ؛ بونی عفو ایتمه دن، بوکبی قرارلری ویرمه دن اول شرائط و اسباب عفوی تعیین ایتملیدر ، والا یارین ، اوبرکون بونلره بکزه یه جك سکسان بیك وحتی بر قاچ یوز بیك دانه راپور کله جکدر و بو راپورلرك هپسی بوراده تدقیق ایدیله جکدر . وبو تدقیق نتیجه سنده بونلرك هپسنی عفو ایتمه‌مز لازم کله جکدر . بناءً علیه ، بونك ردینی تکلیف ایدرم .

رئیس — افندم ! طب عدلی مؤسسه‌سی، معلولیتی تدقیق ایتمشدر وراپورینی ویرمشدر . راپورده عفو وسائره تکلیفی یوقدر ، کستاخلق یوقدر . طب عدلی مؤسسه‌سی وظیفه‌سنی یاپمشدر .

علی رضا بك (استانبول) — (موافق فن ومعدلتدر) دیبورلر.(موافق فن)ی آکلارم فقط (معدلت) کلمه‌سنی هیچ آکلامام .

نجاتی بك (ازمیر) — افندم ! مساعده بویوریکز !

احسان بك (جبل برکت) — مضبطه محررینك ایضاح ایتمسی لازمدر .

رئیس — نجاتی بك ! عدلیه انجمنی مضبطه محرری کیمدر ؟

نجاتی بك (ازمیر) — مأذوندر افندم .

(کورولتیلر)

احسان بك (جبل برکت) — فریدون فکری بك انجمن نامنه سویلدی . شمدی نجاتی بك ده انجمن نامنه سویلیور . بو نصل اولور ؟

نجاتی بك (ازمیر) — انجمن نامنه‌یمز سویلیه بیلیرز .

رئیس — احسان بك ؛ ذات عالیکزده بیلیرسکزکه انجمن مضبطه محرری، دائما مضبطه‌لری مدافعه ایتمکله موظفدر . فقط انجمن ، بر مسئله‌ وظیفه‌سیله توظیف ایده بیلیر . بناءً علیه ، انجمن بوخصوصده نجاتی بکی توظیف ایتمشدر .

نجاتی بك (ازمیر) — افندم ! بنده‌کز شمدی‌یه قدر هیچ بروقت وظیفه‌مده کستاخلق یاپمادم وعهده‌مه دوشمه‌ین بر مسئله‌یی مدافعه ایتمدم. رئیس بوراده‌در . بنده‌کزی توکیل ایتمشلردر.

عدلیه انجمنی رئیس وکیلی ماهر افندی (قسطمونی)— مضبطه محرری نامنه سویلیه بیلیر.

احسان بك(جبل برکت)— اوحالده انجمن نامنه فریدون فکری بك ده می سویلیه جك .

علی رضا افندی (آماسیه) — اوده سویلیه جك .

نجاتی بك (ازمیر) — افندم! هرمضبطه کلدکجه بویله مناقشه ایدیله جك ایسه مسئله نتیجه‌لنه‌مز. بز بوراده دوغریدن دوغری‌یه معین بر وظیفه یاپمش اولمایورز . بونی عفو ایدیکز دیمه‌یورز ، بومضبطه‌یی تصدیق ایده‌رك عفو ایدك دیمك مجبوریتنده دکلز . بو حق ، هیئت علیه‌کزه عائددر . معلوم عالیکز عفو خصوصیلر دوغریدن دوغری‌یه هیئت عالیه‌نك حقیدر . ایسترسه‌کز عفو ایدرسکز ، ایسترسه‌کز عفو ایتمزسکز. عدلیه انجمنی بوندن دولایی معاتب اولاماز . عدلیه انجمنی کندیلرینه کلن اوراق تدقیق ایتمش واصوله موافق بولمشدر . بوآدم مراجعت ایتمشدر ، استدعاسی واردر ، راپوری واردر ، دوقتور معاینه ایتمشدر، اوراق طب عدلی مؤسسه‌سندن کچمشدر . هیئت وکیله‌دن‌ده کچمشدر وبزده تدقیق ایتمشزدر . بواوراق اصوله موافق اوله‌رق کلمشدر . هیئت جلیله‌کز ایسترسه عفو ایدر ، ایسترسه ایتمز .

جلال نوری بك (کلیبولی) — شرائط عفو آرادیکزمی ؟

نجاتی بك (ازمیر) دوامله — شمدی جلال نوری بك دییورکه « بویله بر عفو خصوصی کوروله‌مشدر . » رجا ایدرم ، تجریدخانه‌کز یوقدر، خسته‌خانه‌کز یوقدر . بوآدم حبسخانه‌ده قالمشدر ، أولیور . نه یاپاجقسکز ؟

فریدون فکری بك (درسم) — مملکتك وضعیتی‌ده بر سبب عفودر .

نجاتی بك (دوامله) — بوآدم حبسخانه‌ده قالمشدر . اولمکده‌در. یانینده‌کیلری‌ده اولدیرمکده در . نه یاپاجقسه‌کز یاپیکز ! باشقه درلو چاره‌سی یوقدر . باشقه دولتلرده عفو ایچون بویله برشرط یوقدر . فقط بزده اونلر کبی یاپه‌جق اولورسه‌ق بوآداملرك أولمسنه سبب اوله‌جغز. وحبسخانه‌ده‌کی بر چوق آدملری زهرله‌مش اوله‌جغز (چوق دوغری سسلری) مسئله بوندن عبارتدر . اکر هیئت عالیه‌کز لطفکارلق یاپار و بونلر ایچون خسته‌خانه آچارسه‌کز بو آدملری اورایه کونده‌ریرسکز . بو ایشده بیتر افندم . بو هیئت عالیه‌کزه عائد بر مسئله‌در .

جودی پاشا (سیورك) — بو آداملر موقوف دکل محبوسدر. قوانین حقوقیه اساساتنه رعایت ایتمش اولمق ایچون (موقوف) تعبیری یرینه (محبوس) تعبیرینك قوللانلمسنی رجا ایدرم

ضمیر بك (آطنه) — آرقداشلر ! بو

عفو ايتديككز آدملر مجرمدرلر. بر قسمى آدم أولديرمشلردر . ديكر بر قسمى دها فنا ايشلر ايشلەمشلردر . بناءً عليه « بوآدم خستەدر. بوآدم ورمليدر . حبسخانەدەكيلرينەدە سرايت ايدر ، بونى چيقارمق ضرورتى واردر » ديه بونلرى عفو ايتمككى بندەكز قبول ايتميورم . آرقداشلر ! مطلقا بر مجرم جزاسنى كورمليدر. قانون عدالت بونى امر ايدر . برآدم بر جرم ايشليور . اون سنەيە محكوم اوليور. ايكى سنه ياتيور . صكره بر خستەلق يوزندن بردنبره چيقيور . آرقداشلر بوهيچ دوغرى دكلدر . بر دفعه بونك ايشلەديكى جنايت نەدر ؟ دوشونكز ! . . قارشوسندەكى بر ديندداشنى ، بر توركى أولديرمشدر . بر آرقداشنى اولديرمشدر . اولن آدامك بوتون عائلەسى كوز ياشى دوكمشدر وحالا دوكمكدەدر. صوكره سز قالقيكز ، بو آدمى عفو ايديكز ! بالخاصه اولدورولن آدمك اقربا و تعلقاتى ، بونى نه صورتله تلقى ايدر وقارشوسندە قاتلك كزديكنى كورورسه نه اولور ؟ رجا ايدرم ، آرقداشلر بندەكز ينەدمينكى معروضاتمده اصرار ايدييورم. آن پرنسيب بنم بويله اجتهادم واردر . قطعياً عفوه طرفدار دكلم . بويله عفولرى قالديرملم .

على رضابك (استانبول) — قاتل عفو اولدى . خرسزىدە عفو ايدەجكز .

رئيس — افندم! كفايت مذاكره تقريرى واردر. يالكز شونقطەيى تصحيح ايدەيم: بولاتى افنديك محكوميتى قتل مادەسندن دكلدر .

دوقتور فؤادبك (قرق كليسا) — رئيس بك افندى ! صحته عائد برشى سويليەجكم .

رئيس — افندم! كفايت مذاكره تقريرى واردر. كفايت مذاكره كافى كورلمشدر. تقريرلرى اوقوتيورم .

رياست جليلەيە

مذاكره كافيدر . كفايت مذاكرەنك ، مضبطەنك رأيه قونيلمسنى تكليف ايدرم .

غازى عينتاب
على جنانى

رياست جليلەيە

بوكبى إسباب صحيەدن دولايى عفوى لازم كلنلر حقندەكى اوراقك تدقيق صلاحيتنك مجلسده متخصصى اولان صحيه انجمننه لزوم عائديتنى دمين برتقريرله عرض ايتديكم حالدەمقام رياست تقريريمى رأيه وضع ايتمك اسفندە بولنمديلر. بناءً عليه سوزمى تكرار ايدييورم . غيرقابل تداوى علتنك تقدير وراپورلرينك تدقيق مذكور انجمنه عائدا ولديغندن بوامثالى اوراقك صحيه انجمننه اوغرامدقجه مجلسه سوق ايدلمەسنى تكليف ايلرم .

١٤ ايلول ٣٣٩
يوزغاد
سليمان سرى

رياست جليلەيە

مضبطەنك ردينى تكليف ايدرم .

١٣-٩-٣٣٩
آطنه
ضمير

رياست جليلەيە

بعض محبوسلرك دوچار اولدقلرى خستەلقلردن دولايى حبسخانەلردەقالالرى حياتلرى ايچون موجب تهلكه اولاجغى وارداولان مضبطەلردن آكلاشيلديغى و بوتون بو محبوسلر ايچون آيرى آيرى مضبطەلر اوقونەرق مجلس عاليده اوزون مذاكرەلرى ايجاب ايتديكى مجلسك غايت قيمتدار وقتنك بيهودەضياعنى موجب اولديغندن عفولرى طاب ايديلن بوتون محبوسلره عائد مشترك بر ليسته ياپيلەرق عمومى بر مضبطەنك مجلسه تقديمى و مطبوع صورتلرينك دە ايكى اجتماع اول مجلسه توزيعنى تكليف ايلرز .

قارص
آغا اوغلى احمد

رئيس — افندم ! احمدبك افندى برمسئلهٔ مستأخره تكليف ايتديلر. نقطهٔ نظرلرينى ده آيريجه ايضاح ايتديلر و ديديلر كه : « عفو خصوصيلر ايچون على المفردات مضبطەلر ياپيلمقدن ايسه وكالتدن بر چوق عفو خصوصى تكليفلرى كليور . عدليه انجمنى بوتكليفلرك هيئت مجموعەسنى تدقيق ايتسون و بر ليسته شكلندە هيئت عموميەيە عرض ايتسون » بو بر مسئلهٔ مستأخرەدر . بناءً عليه ؛ اول امرده احمد بك افنديك تقريرينى رأى عاليكزه وضع ايدييورم . احمد بكك تكليفنى قبول ايدەنلر لطفاً ال قالديرسون ! قبول ايدلمشدر .

ضمير بك (آطنه) — ايى ، بارى بو صورتله عفو قالقدى .

فريدون فكرى بك (درسم) — عفو قالقماز. عفو ، بر دولتك موجوديتى ايله توأمدر. نظريات ايله اولماز .

سليمان سرى بك (بوزاوق) — بوده اوجدول ميانه كيرمك اوزره عدليه انجمننه حواله ايدلەجكمى ؟

رئيس — افندم! عدليه انجمننك مضبطەسنىدە، قبول ايديلن تقريرلرىدە عدليه انجمننه حواله ايدييورز. ديكر تقريرلرى رأى عاليكزه وضعه حاجت كورميورم.

سليمان سرى بك (بوزاوق) — رئيس بك افندى ! تكرار عرض ايدييورم. بويله اسباب صحيەدن دولايى عفوى تكليف ايديلنلرك راپورلرى هر حالده صحيه انجمننده تدقيق ايدلمليدر. بو رادده متخصص بر انجمن واركن عدليه انجمننك بو راپورلرى تدقيق ايتمسى طوغريسى صحيه انجمننك حقوقنه تجاوزدر .

رجب بك (كوتاهيه) — افندم ! بو بر تكليفدركه شمدىيه قدر موضوع مذاكره اولمامشدر . بو ، اصول مسئلەسيدر. اكر اصوله عائد سوز سويلنەجك ايسه تقريرى رأيه قويمادن اول بندەكز سوز سويليەجكم . بلكەدها سوز سويليەجك ديكر آرقداشلرده واردر .

رئيس — سوز ايستيورميسكز؟ بو، اصول حقندە برتكليفدر .

رجب بك (كوتاهيه) — أوت ايستيورم.

رئيس — بويوريكز !

رجب بك (كوتاهيه) — افندم! هرهانكى مقصدله ويرلمش اولان راپورلرك اصوله واحكام فنيەيه موافق اولوب اولمديغنى تدقيق ايتمك هيچ بروقت مجلسمز ماهيتندە برمجلسه — كه مجلسمز اختصاص مجلسى ماهيتندە دكلدر — راجع بر وظيفه دكلدر . مقامات عائدەسنك يالكز بو مقصدله متشكل صحى وفنى برمؤسسەسى واردر، بونلردن بشقه صحيه هيئتلرىدە واردر، راپورلرى اوصحيه هيئتلرى تدقيق ايدرلر . بناءً عليه قرار ويرركن بونقطهٔ نظردن چوق دوشونەرك حركت ايتمك لازمدر . معلوم عاليكز صحيه انجمنى اون بش اعضادن مركبدر وديكر انجمنلر كبى شعبەلردن انتخاب صورتيله تشكل ايتمشدر. بونلرك ايچروسندە دوقتور اولان واولميان ارقداشلرمز واردر معلوم عاليكز انجمنلر ثلثان اكثريتله اجتماع ايدەبيلير، وبناءً عليه بويله برمسئلەنك انجمندە هيچ بردوقتور اولمديغى زماندە بش كشى طرفندن تدقيق ايدلمسى احتمالى اولەبيلير. عجبابويله برانجمن هانكى صلاحيت علميه وفنيەسى ايله حكم ويرەجكدر؟ مادام كه بونى تدقيق ايتمك ايچون ارباب اختصاصدن مأمور ومنصوب ذوات و هيئت واردر ، بو هيئتلرك الك صوك مرتبەلرى نرەسى ايسه اوراسى بونك اصول وقانونه موافق اولوب اولمديغنى وقنەدرجهٔ مطابقتنى تقدير وتعيين ايتدكدن صكره بزم ايچون ياپيلەجق شى اونى قبول ايتمكدر . [ياعدليه انجمنى سسلرى] مساعده بويوروك! عدليه انجمنى قطعياً بويله دكلدر. عدليه انجمنى بوكا بكزەمز. يالكز برنقطه واردر .

دوقتور مصطفى بك (چوروم) — او راپورى ياپان هيئت بو معلولى كورمش ودرجهٔ معلوليتنى تثبيت ايتمشدر . دها باشقه ياپيلەجق برشى وارميدر ؟

رجب بك (دوامله) — افندم يالكز بر نقطه واردركه عفوى تكليف ايديلن برآدم ايچون هيئت جليله ايچروسندە بر ذاته شبهه كليرسه ، مثلا راپور وياخود انجمن مضبطەسى اوقونوركن نفس الامره مطابق اولماديغى حقندە اوفاق بر تردد كليرسه، بوترددەسائق اولان نەايسه او نقطهٔ نظردن تعميق ايدلەبيلير . وكالت عائدەسنه اعادە ايدلەبيلير . وكالت عائدەسىدە سؤال وياخود سائر صورتلرله بونى تدقيق ايدر . فوق العاده برشبهه حاصل اولورسه ، برقاچ آرقداشده بونى تدقيق ايدەبيلير . يوقسه انجمنك وظيفەسى تصور ايديلن شكلدن پك چوق اوزاقدر . صحيه انجمننك وظيفەسى مملكتك احوال صحيهٔ عموميەسنى نظر دقته آلمق ، بونك حقندەكى قانونلرى وسائرەيى تدقيق ايتمكدر . يوقسه هر هانكى بر اوراقك اصول فنيەيه بيلمم نەيەموافق اولوب اولمديغنى تدقيق وتصديق ايتمك دكلدر .

احسان بك (جبل بركت) — انجمنلرك شيسى قالمشدر .

رئيس — سليمان سرى بك تقريرلرندە ، تكاليفك صحيه انجمننده تدقيق ايدلمسنى تكليف ايدييورلر . قبول ايدنلر لطفاً ال قالديرسون ! قبول ايدلمەمشدر .

سليمان سرى بك (بوز اوق) — مادام كه متخصص بر انجمن دكلدر . نه ايچون تشكل ايتمشدر .

اورفه‌لی حاجی کامل زاده حاجی مصطفی افندی حقنده عدلیه انجمنی مضبطه‌سنك مذاکره وقبولی :

رئیس — اورفه‌لی حاجی کامل زاده حاجی مصطفی افندی بن رشید حقنده عدلیه انجمنی مضبطه‌سی وار اوقونه‌جق :

عدلیه انجمنی مضبطه‌سی

اورفه‌نك محکمه محله‌سندن حاجی فضلی افندی زاده شکری افندی بن محمد افندی‌یی قتل ایتدیکندن دولایی اورفه جنایت محکمه‌سندن وجاهاً صادر اولان حکم ایله ایکی بچق سنه کوره‌که محکوم اورفه‌نك قبه مسجد محله‌سندن حاجی کامل زاده مصطفی بن رشید افندینك اعادۀ حقوق ممنوعه‌سنه دائر اجرا وکیللری هیئتی ریاستندن هیئت عمومیه‌یه سوق ایدیلوب هیئت عمومیه‌جه انجمنمزه حواله بیوریلان اوراق وتفرعاتی تدقیق اولندی . اعادۀ حقوق ممنوعه‌یه متدائر اصول محاکمات جزائیه‌نك مواد مخصوصه‌سنك محتوی اولدیغی قیود وشرائط قانونیه‌یی جامع بولنان اوراق مذکوره مندرجاتنه نظراً مومی الیه حاجی کامل زاده حاجی مصطفی افندی بن رشید افندینك طلب واقعی شایان ترویج کورولمش اولمغله اعادۀ حقوق ممنوعه‌سنك تصویبی هیئت عمومیه‌یه عرض اولنور .

٤ - ٩ - ٣٣٩

کاتب مضبطه محرری عدلیه انجمنی رئیسی
درسم عابدین سینوب مبعوثی
فریدون فکری یوسف کمال
اعضا اعضا اعضا اعضا
ازمیر جوروم رفیق قسطمونی
مصطفی نجاتی محمد منیر نجم الدین

علی جنانی بك (عینتاب) — هپسی بر دکلی ؟ بوکا آیریجه لزوم وارمیدر ؟

صائب بك (قوزان) — خایر ، بوآیری بر مسئله‌در .

علی جنانی بك (غازی عینتاب) — نه اسبابدن دولایی عفو ایدیلیور ، ایضاح ایدلسون ، آکلایه‌مدق .

نجاتی بك (ازمیر) — مساعده بیوررسه‌کز عرض ایده‌یم : بو اعادۀ حقوق ممنوعه‌در . بونی طلب ایتمك هر فردك حقیدر . شیمدی بو آدم محکوم ایدلمش ، محکوم اولدیغی مدتی بیتیرمش ومجلس اداره‌دن بومدتی بیتیردیکنه وحسن اخلاق صاحبی اولدیغنه دائر مضبطه آلمشدر . کرك محله هیئتلرنجه وکرك مجلس اداره‌جه بو آدامك حسن حال اصحابندن اولدیغی تصدیق ایدلمشدر . بناءً علیه بو آدم ایچون اعادۀ حقوق ممنوعه طلب ایتمك صلاحیتی واردر وطلب ایتمشدر . بزده اوراق تدقیق ایتدك حقیقةً حسن حال اصحابندندر ، اصول ونظاماً حقوق ممنوعه‌سنك اعاده‌سی لازم ودوغریدر .

رئیس — بشقه سوز ایسته‌ین یوقدر . عدلیه انجمننك مضبطه‌سنی رأی عالیلرینه وضع ایده‌جکم قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر .

لایحه انجمنی مضبطه‌لری

فراری وبقایا افراددن ویرکو اخذ واستیفاسنه متعلق سیواس مبعوثی معمر و قیصری مبعوثی احمد حلمی بکلرك تکلیف قانونیسنك شایان مذاکره اولمدیغنه دائر لایحه انجمنی مضبطه‌سی واردر ، اوقونه‌جق :

ریاست جلیله‌یه

سیواس مبعوثی معمر وقیصری مبعوثی احمد حلمی بکلر طرفندن فراری وبقایا افرادندن بر مقدار معین ویرکی اخذ و استیفاسی حقنده‌کی تکلیف قانونی مذاکره ایدلدی . فراری وبقایا افراد حقلرنده احکام موجود اولدیغندن انضباط معاملاتی صیانةً یکیدن تأسیس احکامه لزوم اولمادیغی جهتله اکثریتله شایان مذاکره کورولمه‌مشدر .

کاتب مضبطه محرری لایحه انجمنی رئیسی
نجیب علی احمد ساق امین

فراری و بقایایی اشبو تکلیف قانونی ایله ایستثنیلان افراد عسکریه مکافیت عسکریه‌لرینی بلماً مابلغ ایفا ایتمکله برابر الیوم وقت حصاد اولماسنه ومملکتك چالیشه‌جق عضوه احتیاجی مستغنی بیان بولنمسنه ، تخصیص شعبه قیوداتنك بکده منتظم کورولمه‌مسنه بناءً شایان مذاکره کورولمدیکی حقنده ویریلان قراره مخالفم .

٢ - ٨ - ٣٩

دکزلی قونیه
نجیب علی

رئیس — لایحه انجمنی مضبطه‌سی حقنده سوز ایسته‌ین وارمی ؟ (خایر سسلری) مضبطه‌یی رأی عالیلرینه وضع ایدیورم . قبول بویورانلر لطفا ال قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر .

اوروپادن کله‌جك کوکورتلردن کمرك رسمی استیفاسی حقنده‌کی تکلیفك شایان مذاکره اولمدیغنه دائر لایحه انجمنی مضبطه‌سی واردر . اوقونه‌جق :

ریاست جلیله‌یه

آوروپادن کله‌جك کوکورتلردن یوزده یوز کمرك رسمی استیفاسنه وتورکیاده موجود کوکورت معدنلری جوهرلرینك فنی برصورتده تصفیاسیله رواجنك تأمیننه دائر دکزلی مبعوثی یوسف ونجیب علی بکلر طرفندن معطی ٢٨ آغستوس سنه ٣٣٩ تاریخلی تکلیف قانونی تجارت مقاوله‌سنده تعرفه قبول ایدلمش اولمه‌سنه مبنی فی الحال شایان مذاکره کورولمامش اولمغله هیئت جلیله‌یه عرضنه قرار ویرلمشدر .

٣ - ٩ - ٣٣٩

کاتب مضبطه محرری لایحه انجمنی رئیسی
نجیب علی آنطالیه امین
احمد ساق

رئیس — سوز ایسته‌ین وارمی ؟ . . سوز ایسته‌ین یوق . لایحه انجمنی مضبطه‌سنی رأی عالیلرینه وضع ایدیورم ، قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر .

سکنا قانوننك الغاسی دولاییسیله مخزن اوراقه کیدن اوراقك جلب وتدقیقی وموجرلرك پك انصافسزجه احتکارلرینه مانع اولنمسی حقنده منتشا مبعوثی اسعد افندی ورفقاسنك تقریری واردر .

ریاست جلیله‌یه

سکنا قانوننك الغاسی دولاییسیله
مخزن اوراقه کیدن رفقانك
وحکومتك لوایح وتکالیف قانونیه‌
لرینك جلب ومذاکره‌سی

مستأجرلر ، موجرلرك پك انصافسزجه‌سنه احتکارلری دولاییسیله تحملك فوقنده متضرر اولمقده‌در . کچن سنه‌بدل ایجار سنویسی بش یوز ایرا اولان برمغازه بوسنه اوچ بیك ایرایه ویوز ایرا اولان خانه‌لر بیك ایرایه چیقیور . کچن مجلسده برقاچ رفقانك بو خصوصده‌کی قانونلریله هیئت وکیله‌دن کلن قانون بالتوحید روزنامه‌ده ایکن عدلیه وکالتنك اسکی سکنا قانوننك الغاسنی تکلیف وقبول ایتمسیله معروض لوایح وتکالیف قانونیه مخزن اوراقه کیتمشدی . بونلرك جلب ایدیله‌رك مذاکره‌سنی و موجر ومستأجرلر آره‌سنده نسبت عادله تأسیسنی تکلیف ایلرز .

٨ ایلول سنه ٣٣٩

درسم کوتاهیه غازی عینتاب منتشا
احمد شکری جودت علی جنانی اسعد
وان اسپارطه قره حصارصاحب العزیز
حق حسین حسنی روشن اشرف محی الدین
قره حصار شرق آیدین توقاد جبل برکت
اسماعیل حق مظهر امین عونی
اسپارطه بوز اوق دکزلی
مکرم سلیمان سری نجیب علی

رئیس — افندم ! بوتقریر حقنده سوز ایسته‌ین وارمی ؟.. سوز ایسته‌ین یوق ، تقریری رأی عالیلرینه وضع ایدییورم . قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر .

محتاجین زراعه ویریله‌جك تخملق حقنده‌کی قانونك مذاکراتی :

رئیس — محتاجین زراعه ویریله‌جك تخملق وسائره حقنده‌کی لایحۀ قانونیه‌نك مستعجلاً مذاکره‌سی حقنده جبل برکت مبعوثی عونی بکله رفقاسنك تقریری واردر ، بوبابده اقتصاد وکیلی محمود اسعد بك افندینك‌ده تقریری واردر . اوقونه‌جق .

ریاست جلیله‌یه

١٣ - ٩ - ٣٩

اهمیت فوق العاده ومستعجلیتنه بناءً محتاجین زراعه توزیع قلنه‌جق اولان بش یوز بیك ایرالق تخصیصات قانوننك بوکونکی جلسه‌ده مستعجلاً مذاکره‌سنه مساعده بیورلمسنی رجا ایدرم افندم حضرتلری .

اقتصاد وکیلی
محمود اسعد

اقتصاد وکیلی محمود اسعد بك (ازمیر) — افندم ! محتاج چیفتجیلرمزه توزیع ایدلمك اوزره بشیوز بیك لیرالق تخملق تخصیصات قانونی هیئت جلیله‌کزه عرض ایتدم . چیفتجیلرك فوق‌العاده احتیاجی واردر . برآن اول مذاکره وتصدیقنی رجا ایدرم .

رئیس — عزمی بکك بو خصوصده‌کی تقریری اوقونه‌جق :

ریاست جلیله‌یه

بالعموم محتاجین زراعه تخماق وآلات زراعیه توزیعی ایچون اقتصاد وکالتندن بالاعطا، موازنۀ مالیه انجمننده‌ده ترویجاً هیئت عمومیه‌یه مورود لایحۀ قانونیه‌نك (حسب الموسم) روزنامه‌یه اخذیله مستعجلاً مذاکره‌سنی تکلیف ایلرز .

۱۳ ایلول ۱۳۳۹

جبل برکت قوزان کلیبولی
عونی علی صائب جلال نوری
ماردین اورفه کنغری
نجیب یحیی کمال احمد طلعت
آنطالیه ماردین قونیه
احمد ساق درویش نعیم حازم
قونیه قره‌حصار صاحب
توفیق فکرت کامل
قره‌حصار صاحب توقاد
محمد صادق کامل
قارص طربزون
عمر سری

رئیس — افندم ! محتاجین زراعه‌ویریله‌جك تخملق تخصیصاتی حقنده‌کی لایحه‌نك بوکون درعقب مذاکره ایدلمسی تکلیف اولنیور . بو تکلیفی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون ! قبول ایدلمشدر .

لایحه‌نك مذاکره‌سنه باشلامق اوزره اون دقیقه جلسه‌یی تعطیل ایدییورم .

ایکنجی جلسه

رئیس — جلسه آچیلمشدر . محتاجین زراعه تعویضاً تخملق و آلات زراعیه اعطاسی ایچون اقتصاد بودجه‌سنه تخصیصات علاوه‌سنه دائر اولان لایحۀ قانونیه‌نك مذاکره‌سنه باشلایورز . هیئت عمومیه‌سی حقنده سوز ایسته‌ین وارمی ؟

عبدالله عزمی افندی (اسکیشهر) — بنده‌کز، سوز ایستیورم ، فقط بر کره لایحۀ قانونیه اوقونسون‌ده اوندن صوکره سویلرم .

مصطفی نجاتی بك (ازمیر) — افندم ! بر دفعه لایحه اوقونسون‌ده، اوندن صوکره سویلرز.

لایحۀ قانونیه

ماده ۱ — محتاج معاونت ارباب زراعته اوچ سنه مدتله اوچ مساوی تقسیطده استرداد وهر تقسیطی خرمن صوکنده استیفا اولنمق اوزره تخملق ، چفت حیواناتی ، آلات زراعیه اعطاسی ایچون اقتصاد وکالتنك اوچیوزاوتوزطقوز سنه‌سی بودجه‌سنك اوچیوز دردنجی فصلنه بش یوز بیك لیرا تخصیصات وضع اولنمشدر .

ماده ۲ — اشبو تخصیصاتك سنۀ حالیه‌ده صرف ایدله‌ین مقداری اوچیوز قرق سنه‌سنده دخی استعمال ایدیله‌بیلیر .

ماده ۳ — اشبو تخصیصات مقابلنده ایجاب ایدن تخملق ، چفت حیواناتی ، آلات زراعیه اقتصاد وکالتنجه تدارك و احتیاجی تبین ایدنلره توزیع ایدیله‌رك سنداتی زراعت بانقه‌سی نامنه اخذ اولنه‌جقدر .

ماده ٤ — اشبو قانون ایله ویریلن بش یوز بیك لیرا زراعت بانقه‌سنك ملغا استانبول اداره‌سنه ۱٦ مایس ۳٦ تاریخندن صوکره ویردیکی بر بچق میلیونلق آوانسدن درحال تقاص ومحسوبی اجرا ایدیله‌جکدر .

ماده ٥ — اشبو قانونك اجرای احکامنه اقتصاد و مالیه وکیللری مأموردر .

ماده ٦ — اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

٦ – ۹ – ۳۳۹

مدافعۀ ملیه وکیلی شرعیه وکیلی
کاظم مصطفی فوزی
اجرا وکیللری هیئتی رئیسی
علی فتحی
خارجیه وکیلی داخلیه وکیلی عدلیه وکیلی
عصمت علی فتحی سید
اقتصاد وکیلی نافعه وکیلی معارف وکیلی مالیه وکیلی
محمود اسعد فیضی اسماعیل صفا حسن فهمی
ارکان حربیۀ عمومیه وکیلی صحیه ومعاونت اجتماعیه وکیلی
فوزی دوقتور رضا نور

موازنۀ مالیه انجمنی مضبطه‌سی

۱٦ مارت ۳۳٦ تاریخندن صوکره استانبول اداره‌سنجه زراعت بانقه‌سندن آلنان بربچق میلیون لیرادن بش یوز بیك لیرانك بانقه‌یه تأدیه‌سیله مذکور بانقه نامنه محتاجین زراعه تعویضاً تخملق ، چفت حیواناتی وآلات زراعیه مبایعه وتوزیعی حقنده اجرا وکیللری هیئتندن مجلس عالی‌یه بالتقدیم انجمنمزه حواله اولنان لایحۀ قانونیه انجمنك ۱۰ ایلول ۱۳۳۹ تاریخلی اجتماعنده مالیه واقتصاد وکیللری حضوریله تدقیق ومذاکره ایدلدی .

قسماً دشمن تخریباتی، قسماً قوراقلق یوزندن بوسنه کافی درجه‌ده محصول آلنه‌میان بعض یرلرك تخملغه‌دیکر یرلرك‌ده هم تخملغه هم چفت حیواناتنه وآلات زراعیه‌یه شدتله محتاج اولدیغی معلوم وبالخاصه استیلادن قورتیلان محللرده اشبو لزومك متزاید بولندیغی ولزوم اعتباریله زرعیاتك تأمینی ایچون لوازم مذکوره‌نك عاجلاً تداركی ضروری کورلدیکی جهتله انجمنمز لایحه‌نك اساسنده موجب مناقشه برجهت کورمه‌مش واساسنی متفقاً قبول ایله‌مشدر.

زرعیاتك تمامی تأمینی نقطۀ نظرندن موضوع بحث بش یوز بیك لیرانك کافی اولوب اولمیه‌جغی حقنده اقتصاد وکالتندن وقوع بولان سؤاله احتیاج طلبلرینك دهازیاده اولدیغی وبش یوز بیك لیرانك تخماق احتیاجنی بیله تطمین ایده‌میه‌جکی شوقدرکه دوسیه حالنده بولنان بوتون احتیاجلر طلبلرینك برجدول حالنه قلبی دها برقاچ کونه محتاج بولندیغی واحتیاج زیاده اولمقله برابر وضعیت مالیه اعتباریله بومبلغدن فضله‌سنك مالیه وکالتنجه تأدیه‌سی ممکن کوریله‌مدیکندن شمدیلك بو مقدار ایله اکتفا ایدلدیکی جوابی ویرلمش و استیلا کورن محللر احتیاجاتنك مبرمیتنه وزرعیات موسمنك حلولنه مبنی تدقیقات عمیقه‌دن صرف نظرله احتیاج عمومینك دوننده اولدیغی محقق بولنان بش یوز بیك لیرانك قبولی انجمنمزجه تقرر ایتمشدر .

بعده تخصیصاتك تخملق وآلات زراعیه ایله چفت حیواناتنه صورت توزیعی بالتدقیق تخماق احتیاجنك مبرمیتی ومنفعتی تذکر ایدیله‌رك هیئت مجموعۀ تخصیصاتك بوکا حصری مناقشه ایدلمش ایسه‌ده چفت حیواناتنه وآنلرك یرینه قائم اولان آلات زراعیه‌یه دخی احتیاج بولندیغی اقتصاد وکالتنجه شدتله مدافعه ایدلدیکندن طلب اولنان تخصیصاتدن درت یوزبیك لیرانك تخملغه ویوز بیك لیرانك‌ده حیوانات وآلات زراعیه‌یه تفریقی اکثریتله تنسیب وبرنجی ماده آکا کوره تعدیل ایدلمشدر .

احوال معلومه دولاییسیله مملکت داخلنده فوق العاده آزالان چفت حیواناتی ذاتاً احتیاجه غیر کافی اولدیغی جهتله خارجدن جلبنه تشبث ایدلمسی وآلات زراعیه‌دن آنجق موسم حضرلك احتیاجاتندن بولنانلرك آلنمسی لزومی وکالتك نظر دقتنه عرض اولنمشدر .

لایحۀ قانونیه‌نك ایکنجی ماده‌سی ویریلن تخصیصاتدن سنۀ حالیه نهایتنه قدر صرف ایدیلمین مبالغك ۱۳٤۰ سنه‌سنده‌ده صرفنه دائر اولوب تخصیصاتك قبولنی متعاقب تأدیه‌سی مالیه وکالتنجه تأمین اولنه‌جغی وموجود احتیاجه آنجق قسماً تقابل ایله‌ین بو تخصیصاتك بر ایکی آی ایچنده تماماً صرف ایدیله‌جکی محقق بولنمش و ذاتاً بو شرائط آلتنده تخصیصاتك بر قسمی ۱۳٤۰ سنه‌سنه قدر قالدیغی تقدیرده مملکتك احتیاجی بلا سبب اهمال ایدلمش اوله‌جغی جهتله مذکور ماده‌نك طی انجمنجه تنسیب قیلنمشدر .

اوچنجی ، دردنجی ماده‌لر توزیع ایدیله‌جك تخملق ، چفت حیواناتی وآلات زراعیه سنداتنك زراعت بانقه‌سی نامنه اخذی وبش یوز بیك لیرانك بانقه‌جه ملغا استانبول اداره‌سنه ویریلن بر بچق میلیون لیرالق آوانسدن محسوبی حقنده اولوب کیفیتدن بانقه مجلس اداره‌سنك اولجه خبردار ایدلدیکی وبوبابده موافقتی استحصال اولنمدیغی اقتصاد وکیلی بك افندینك ایضاحاتندن آکلاشلمش ایسه‌ده بانقه مطلوباتنك نقداً تسویه‌سنه شمدیلك امکان بولنمدیغندن اشبو محسوب معامله‌سنك بانقه ایچون‌ده بر درجه‌یه قدر مفید وشایان قبول کوریله‌بیله‌جکی طبیعی بولندیغی جهتله مذکور طرز تأدیه‌نك قبولیله برابر بانقه‌نك استقبالی نقطۀ نظرندن مختاریت اداره‌سنك تأمینی جهتنك ملاحظه‌سی اقتصاد وکالتندن طلب ایدلمش وبعدما زراعت بانقه‌سنی علاقه‌دار ایده‌جك خصوصاته واشبو قانونك صورت تطبیقنی مبین یاپیله‌جق تعلیماتنامه‌نك تنظیمنده بانقه‌نك‌ده تشریکی لزومی اقتصاد وکیلی بك افندی‌یه توصیه اولنمش مشارالیه‌ده توزیعاته دائر یاپیله‌جق نظامنامه‌ده بو جهته دقت اولنه‌جغنی بیان بویورمشلردر .

ایضاحات ومعروضات آنفه دائره‌سنده تعدیلاً تنظیم اولنان لایحۀ قانونیه تقابل ایتدیکی احتیاجك اهمیت ومستعجلیتنه مبنی اك یاقین اجتماعده مذاکره وتصدیق ایدلمك اوزره هیئت جلیله‌یه تقدیم قیلنمشدر .

رئیس کوتاهیه مضبطه محرری کاتب
فرید قونیه
فؤاد

اسبابنی شفاهاً مجلسده
عرض ایده‌جکم وجهله
لایحه‌نك بعض موادینه
مخالفم .

غازی عینتاب
علی جنانی

اعضا طربزون — اعضا اسپارطه
شفیق — مکرم

اعضا : تخصیصات فوق‌العاده‌یی آز کوردیکمدن دولایی مخالفم .

مرسین مبعوثی
نیازی

اعضا — اعضا
بعض جهتلرینه مخالفم — ماده‌لرده تقییدات اجراسیله
دکزلی — وکالتك تقیدی تخصیصاتی
مظهر مفید — استحصالنده‌کی غایه‌یه مؤثر
اوله‌جقندن حکومتك تکلیف
ایتدیکی مادهٔ قانونیه‌نك عیناً
قبولی رأیده‌یم .

حکاری مبعوثی
آصف

اعضا — اعضا — اعضا
طربزون — قونیه — برنجی ماده‌نك حکومتك
احمد حمدی — کاظم حسنی — تکلیفی وجهله تقیداته
تابع طوتلقسزین قبولی
طرفداری‌یم .

سیواس
رحمی

اعضا — اعضا
مرعش — کوتاهیه
مدحت — رجب

ماده ۱ — محتاجین زراعه بدلی هر سنه خرمن صوکنده اوله‌رق اوچ مساوی تقسیطده استیفا ایدلك اوزره تعویضاً تخماق ، چفت حیواناتی و آلات زراعیه اعطاسی ایچون ، اقتصاد بودجه‌سنده (محتاجین زراعه تعویضاً ویریله‌جك تخماق ، آلات زراعیه وچفت حیواناتی) نامیله آچیله‌جق فصل مخصوصك برنجی (تخماق) ماده‌سنه درت یوز بیك و ایکنجی (آلات زراعیه وچفت حیواناتی) ماده‌سنه یوز بیك لیرا تخصیصات وضع اولنمشدر .

ماده ۲ — اشبو تخصیصات مقابلنده اقتصاد وکالتنجه تدارك وتوزیع ایدیله‌جك تخملق، چفت حیواناتی و آلات زراعیه‌نك سنداتی ، زراعت بانقه‌سی نامنه اخذ و مذکور بانقه‌یه دور اولنه‌جقدر .

ماده ۳ — برنجی ماده ایله ویریلان بش یوز بیك لیرا ۱٦ مارت ۱۳۳٦ تاریخندن صوکرا زراعت بانقه‌سنك ملغا استانبول اداره‌سنه ویردیکی برنجق میلیون لیرالق آوانسدن درحال محسوب اولنه‌جقدر .

ماده ٤ — اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر .

ماده ٥ — اشبو قانونك اجرای احکامنه اقتصاد ومالیه وکیللری مأموردر .

رئیس — افندم ! لایحه‌نك هیئت عمومیه‌سی حقنده سوز ایسته‌ین وارمی ؟ وارسه سوزلرینی قید ایده‌جکم . انجمن مضبطه‌سی حقنده وکالت ، نقطهٔ نظرینی ایضاح ایده‌جکمی ؟

اقتصاد وکیلی محمود اسعد بك (ازمیر) — مضبطه اقتصاد وکالتنك نقطهٔ نظرینه موافقدر افندم .

عبدالله عزمی افندی (اسکیشهر) — افندم ! حکومتك خلق ایچون یاپدیغی قانونلردن اك برنجیسنی تشکیل ایدن بوتخصیصات قانوننك قبولنده تردد ایده‌جك هیچ بر کیمسه یوقدر . یالکز آرزو اولونوردی‌که بومثمر تخصیصات (٥٠٠) بیك ایرالق دکل ، برمیلیون بشیوز بیك ایرالق اوله‌رق تکلیف ایدلمش اولسون . بونك تخصیصات مثمره‌دن اولدیغنی اوزون اوزادی‌یه ایضاح ایتمك ، بو بابده زائد بسط مقال ایتمك دیمکدر ، یالکز بر لوا ایچون بیله کفایتی کورولمه‌ین بوتخصیصاتی ایکنجی بر میلیون بش یوز بیك لیرالق تخصیصاتك ولی ایده‌جکنی تمنی ایتمکله حکومتك نظر دقتنی بوخصوصه جلب ایده‌رم . بو بابده طارتیسز سوز سویلکی موافق کوره‌یورم . لوامزك ، اسکیشهر لواسنك (۸۰) خانه‌لك بر کوینده (۱۰) بیك کیله عشر ویریلیرکن ، بوسنه بلکه بش بیك کیله عشر ویره‌مه‌مشدر ، که بوکون بوکوی وامثالی یرلر ، نطسلرینی ممکن اولدیغی قدر یاپمشلر ، اککه حاضرلانمشلردر . بوسنه، بوتون امللرینی، بوتون مقصدلرینی مجلسدن ویریله‌جك تخماق تخصیصاتنه حصر ایتمشلردر . بو ویریله‌جك اولان (٥٠٠) بیك ایرالق تخماق تخصیصاتی بر لوایه منحصر اولمدیغی ایچون ، لوامزه بو مقداردن پك آز برقسمی اصابت ایده‌جکدر . لوامز ایچون بوپاره‌دن همان پك جزئی بر مقدار آیریله‌بیله‌جکنی ظن ایدییورم . کرك بزم لوامز وکرك سائر لوالر ایچون ، آنجق (۷ ـ ۸) بیك ایرا قدر بر ملبغ اصابت ایده‌جکدر . اکر ممکن ایسه ، بوکون بومثمر تخصیصاتی قبول ایتدکدن صوکره جمعه ایرتسی ویاخود پازارایرتسی کونی حکومتك باشقه‌جه بر قانون کتیرمسنی تکلیف ایدییور وبونی چوق رجا ایدییورم . صوکره بو بش یوز بیك ایرالق تخصیصات، اساساً آز کورولدیکی حالده، بونكده (۱۰۰) بیك لیراسنك آلات زراعیه‌یه وچفت حیواناتنه تخصیص ایدلمسی ظن ایدرم‌که نابجادر . بونك ایچون آیریجه تخصیصات آلنمسی لازمدر . زیرا آلات زراعیه ایله چفت حیواناتنه ده لزوم واردر . بونك ایچونده آیریجه تخصیصات آلنمسنی تکلیف ایدییورم . هیچ دکاسه بو بش یوز بیك ایرانك یالکز تخمانه حصر ایدلمسنی و او یوزبیك ایرالق چفت حیوانات وآلات زراعیه‌یه عائد اولان تخصیصاته دها برقاچ یوزبیك لیرا علاوه ایدیله‌رك آیریجه بر تکلیف یاپیلمسنی ، حکومتدن تمنی ایدرم . بو بش یوز بیك لیرانك یالکز تخملفه حصر ایدلمسی حقنده‌ده بر تقریر ویرییورم .

ضمیر بك (آطنه) — آرقداشلر ! مملکتمزده یکانه برشی وارسه اوده چفتجیلکدر . بزم بوتون دوشونجه‌لرمز ، بوتون امللریمز ، مملکتمزده زراعتجیلکی یوکسلتمکدر . بناءً علیه هیچ اولمازسه مملکتمزی زراعت عالمنده یوکسه‌لتملم . چونکه بزم صنایع عالمنده برشیئمز یوقدر ؛ مؤسسات صناعیه‌یه مالك دکلز . آوروپایه ، خارجه اخراج ایده‌جك المزده موجود بر شیئمز وارسه اوده محصولات زراعیه‌مزدر . مملکتمزك اك بحرانلی زمانلرنده ، پاره‌مزك اك آز بر زمانده ؛ بنده‌کز بیلیورم‌که مجلسدن اوچ یوزبیك ایرالق ، بش یوز بیك ایرالق تخملق بدلنه عائد تخصیصات چکمشدر . الحمدالله صلحی یاپدق . بنده‌کز ، بو محترم آرقداشلرمدن چوق استرحام ایدرم‌که بو لایحه‌یی کتیردکلری وقت، بش یوزبیك ایرا دکل، آرقداشلرمك بویوردقلری کبی ایکی میلیون بش یوز بیك ایرا اوله‌رق کتیرسینلر . مملکتمزك استحصالاتی آرتمزسه ، مملکتمزده بالخاصه زراعت ترقی ایتمزسه وبوصورتله مملکتمزك وارداتی تزاید ایتمزسه ، آرتق بزم ایچون یاپیله‌جق هیچ برشی یوقدر . افندیلر ! بش یوز بیك لیرا کبی جزئی بر پاره‌یی نه‌یه ویره‌جکز ؟ خاطرمده قالدیغنه کوره بوکون المزده آلتمش دانه ویاخود (٦٧) دانه لواواردر . (۷۷ صدالری) تخمیناً سویله‌یورم . افندم، یتمش لوامز اولسه بیله بونلرك هر برینه اون اوچربیك لیرا دوشرکه ، بو پاره ایله‌ده هیچ بر شی یاپیلماز . بو قدر پاره ایله نه قدرتخملق آلنه بیلیر آرقداشلر ؟ بناءً علیه بنده‌کز بونی پك آز کورییورم . بوندن صوکره بزم چوق اهمیت ویره‌جکمز زراعت اوله‌جغنه کوره ؛ زراعه، « سزه بش یوزبیك لیرا ویره‌رك یاردم ایدییورز » دیمك نصل اوله‌جقدر ؟ افندیلر ! بن بوکا حیرت ایدییورم . بو چوق آزدر . الحمدالله صلح دوره‌سنه کیردك بونی هر حالده ایکی میلیون لیرایه ابلاغ ایتملی‌یز . الحمدالله شمدی صلح یاپدق . کچن سنه ویردیکمزدن بوسنه فضله ویرملی‌یز کچن سنه ایله بوسنه آره‌سنده هیچ فرق یوقیدر آرقداشلر؟ اك بحرانلی زمانلریمزده دشمنله کوکس کوکسه حرب یاپدیغمز زمانلرده و خارجدن هیچ برشی بولامامق امکانی اولمادیغی زمانلرده بز بوقدر پاره ویردیکمز حالده ، بوکون صلحی یاپدیغمز و وضعیته حاکم اولدیغمز بر زمانده ینه عین پاره‌یی‌می ویره‌لم ؟ بنده‌کز بونی چوق نقصان کورییورم . بناءً علیه وکیل بکدن چوق رجا ایدرم ، بو مسئله‌ده ایی دوشونسونلر . تکلیف ایدیلن بو مقداری طبیعی قبول ایده‌رز، فقط هر حالده آز بر زمان صکره بزه بر تکلیف ایله کلسونلر ، لااقل ایکی میلیون لیرا ایسته‌سونلر . مجلسده طبیعی بونی سوه‌سوه ویره‌جکدر .

(مابعدی کله‌جك نسخه‌ده)

آبونه‌سی یوقدر
جریدهٔ رسمیه ایله برلکده
مجاناً توزیع اولنور

غیر رسمی قسم

پنجشنبه
۱٦ صفر ۱۳٤۲ — ۲۷ ایلول ۱۳۳۹
تاریخ تأسیسی : ۱۰ ایلول ۱۳۳۹

نومرو : ٦ — جریدهٔ رسمیه‌نك علاوه‌سیدر — سنه : ۱

جمعیت اقوامه ایتالیا ضربه‌سی

سابق انکلتره باش وکیلی لوئید جورج ك مقالات متسلسله‌سندن بری دها ۱۰ ایلول تاریخلی (دەیلی تلغراف) غزته‌سنده انتشار ایتمشدر . دەیلی تلغراف غزته‌سی مقاله‌نك باش طرفنه « بومقالاتی نشر ایتمکله دەیلی تلغراف ك بومقالاتك احتوا ایتدیکی افکاری قبول ویا قارئلرینه توصیه ایتمکده اولدیغی فرض ایدله‌ملیدر . » قید احتیاطیسنی وضع ایتمشدر . مقاله‌نك ترجمه‌سی شودر :

[بحر سفید ساحلنده اودرجه ناکهانی صورتده پاطلایان وولقان شیمدیلك فعالیتنه فاصله ویردی وجریان ایدن لاولر شیمدیلك توقف ایتدی . بولاولر شیمدی قورفویه طوپلانوب اوراده انجماد ایدیور .

سینیور (موسولینی) جمعیت اقوامه قارشی هنوز حرب اعلان ایتمه‌دی . بوده احتمالکه : جمعیت اقوام ك سفرا قونفرانسی لهنه اوله‌رق مسئله‌نك حلندن کف ید ایتمش اولدیغی ایچوندر. حادثه‌نك قاپانمسی ایتالیانك قورفوده طوتنوب قالمق ایسته‌یوب ایسته‌میه‌جکنه کوره تعین یده‌جکدر .

سینیور (موسولینی) هنوز قورفودن چیقمادی؛ ۲۷ ایلولده چیقاجغی امید اولنیور. اکر (موسولینی) برمیلیون ایتالیان فرانغی وتعویضات سائره‌سنی آلدقدن صوکره چیقوب کیدرسه بوتون حادثه‌ده اونوتیلیر ؛ وآوروپانك اندیشه‌لی ، یورغون کوزی تکرار (رور) مسئله‌سنه دونر ؛ فقط شو دائمی شرط ایله‌که : (موسولینی) وولقانی باشقه بریردن پاطلاق ویرمه‌سین .

آدریاتیق دکزینك شمالنده‌کی تحت‌التراب کورولتیلر کیتدکجه دها زیاده یشیدیلیور ، دها زیاده شدتله‌نیور . برقاچ کون صوکره (فیومه) فتحهٔ برکانیه‌سنك آچیلوب آله‌ولر صاچمغه باشلاملسی ، قورفوده اولدیغی کبی قولایجه دوردیریله‌مایاجق بر لاو جریانی حاصل ایتمسی محتملدر . بناءً علیه ، تهلکه هنوز کچمش عد اولنه‌ماز .

اکر ایتالیا قورفوده قالیرسه ، یاخود (فیومه) ده بر اشتعال حاصل ایدرسه — بودفعه تشبیهی دکیشدیره‌رك دیه‌جکم‌که —

علاوه اولنه‌جقدر . زواللی آوروپا ! بنیه‌سنده بوقدر مختلط وکرفت علل وامراض اولدیغی حالده افاقت کسب ایتمکی نصل امید ایده‌بیلسین ؟

فقط قورفوده ، یاخود فیومه‌ده‌نه اولورسه اولسون ، کچن هفته‌لرده‌کی حادثاتك جنوره‌نك مستقبل مقدراتی اوزرنده پك مضر ومشئوم تأثیرات اجرا ایتدیکنه قطعیاً شبهه یوقدر.

جمعیت اقوامك حکم ونفوذی شدید بر ضربه‌یه هدف اولدی ؟ جمعیت اقوامك ، جمعیته داخل ایکی دولت آراسنده حربی منتج اوله‌جق حادثاتده مداخله‌سی حقی اوجمعیت اعضاسندن بربیوك دولت طرفندن بیوك بر قطعیتله رد اولندی .

اوت ، جمعیت اقوام اعضاسندن بر دولت معظمه ، اورته‌یه ، شو قاعده‌یی قویدی‌که : ایکی دولت آراسنده بر اختلاف ویا منازعه حاصل اولوب ده بونده حیثیت ملیه‌یه تعلق ایدر جهت اولدیغی طرفیندن بری ادعا ایتدیکی حالده جمعیت اقوامك مداخله وتوسط حقی ساقط اوله‌جقدر .

جنوره‌ده‌کی جمعیت اقوام هیئتی کندی مأموریت مترتبه‌لرینی هیچ بر معاهدهٔ رسمیه ایله طانمامش اولان دیکر بر هیئته دور ایتمك صورتیله بو مدعایی قبول ایتمش اولدیلر . یعنی بوحرکتلریله سینیور (موسولینی)نك میدان اوقوماسنه قارشی تمامیله سرفرو ایتدیلر .

سینیور (موسولینی) ، یالکز ایتالیا — یونان حادثه‌سنك جمعیت اقوام ایشی اولمادیغی ادعا وجمعیت بو ایشده اصرار ایدرسه ایتالیانك جمعیتدن چکیله‌جکنی‌ده بیان ایله قالمادی ، علاوةً بوحادثه‌نك آتنه سفرا مجلسی

طرفندن تدقیق اولنه‌بیله‌جکنی ادعا ایتدی. مومی الیهك بو نقطهٔ نظرینه جمعیت اقوام موافقت کوستردی . حالبوکه سفرا مجلسی بوکون پارسده دول متفقه سرآمدانی تمثیل ایدن بر دیپلوماسی هیئتندن باشقه بر شی دکلدر . صلح معاهده‌نامه‌لرینك تفسیرنده وقت وقت ظهور ایدن مشکلات واختلافاتدن دولاییدر ، که : بو هیئته مراجعت اولنیور.

بناءً علیه سفرا مجلسی ، جمعیت اقوامدن بوسبوتون باشقه بر شیدر . جمعیت اقوامك بو مجلس اوزرنده حق مراقبه‌سی یوقدر . سفرا مجلسی دوغریدن دوغری‌یه و تمامیله دول متفقه خارجیه نظارتلرینك ومجلس عالیسنك امری آلتنده چالیشیر. بو آنه قدر بین‌الملل اختلافاتده جمعیت اقوامدن چوق مهم وظیفه‌لر ایفا ایتمش اولان ایشته بو مجلسی سینیور (موسولینی) جمعیت اقوامه ترجیح ایتدی.

و جمعیت اقوام مجلسی بو ترجیحه رضا کوسترمکله اختلافات دولیه‌ده بر عامل صلح وحل اولمق موقعندن کندی کندیسنی اسقاط ایتمش اولدی . بوندن صکره جمعیت اقوام بعض شرائط ومواد تکلیف ایده‌بیلیر ، فقط دوغریدن دوغری‌یه مداخله‌ده بولنه‌ماز .

بوندن صکره دولتلر آراسنده حرب ایله نهایتلنمه‌سی محتمل بر اختلاف حاصل اولوب ده طرفیندن بری حادثه‌نك ناموس و حیثیت ملیه ایله علاقه‌دار اولدیغنی ادعا ایدرسه جمعیت اقوام معاهده‌نامه‌سنده ایشه یارایه‌جق نه قالیور ؟ ..

تدبیرسز وعقلسزجه یاپیلان آووقاتلق قوتلی اعتراضلردن نصله حقلی دعوالری غائب ایتدیرمشدر . بو حقیقتك اك ظاهر مثاللرندن بری ایشته بو جمعیت اقوام ایشیدر .

کندیلرینی جمعیت اقوامك صادق طرفدارلری عد ایتمکده اولان بر طاقم ذوات جمعیتك دائما تدریجی و مدبرانه بر صورتده ایفای وظیفه ایتمسنی توصیه ایدیـ

كلشـلردر . ایجه عقلمز ایریبور ایدی‌كه
بویوك متارك مغدور و مقهور اولدقلرینی
حس ایتدكلری اساسلی مسائلی هنوز
طفولیت‌دورنده اولان جمعیت اقوامه حواله
ایتمك آنجق جمعیتك انفساخ و یتابیسنی انتاج
ایده‌جكدر .

حالبوكه : بر طاقم غیرتكشلرده بزم
بویله‌ شو [illegible] قارشی قیزیبورلر ، فكرلرمزی
جمعیت اقوامه قارشی كیزلی بر دشمنلك
بسله‌دیكمزه عطف ایدیبورلردی . بو
غیرتكشلر نهایت كندی ایستدكلری كبی
حركت ایتدیلر و بو حركتلریله جمعیت
اقوامی نه حاله كتیردكلری‌ده ایشته میدانده‌در!

بو مهم ، نازك مسئله‌نك جمعیت اقوام
مجلسی طرفندن صورت اداره‌سندن دها
غافلانه ، دها فطانتسزجه نه تصور اولنه‌
بیلیر؟ حاصل اولان وضعیت الك بویوك مهارته ،
و الك شمولی و مجمل بر اداره‌یه احتیاج
كوستریبوردی . ایتالیا حكومتی كندی آدملرینك
یونان طوپراغنده بیله بیله قتل ایدلمه‌سندن
دولایی حدتندن كوپورمشدی .

ایتالیانلر ایله یونانلیلر آراسنده بحر سفیدده‌كی رقابت وعداوت (پیروس) ك كوشندنبری
دوام ایدن اسكی بر شی اولدیغی كبی ،
ایتالیانلر یونانلیلره قارشی احتمال دها اسكی
زمانلردنبری‌ده بر نوع نفرت واعتمادسزلق
بسله‌مكده اولدقلرندن حادثۀ مؤسفه‌یی الك
مظلم شكلنده تلقی ایده‌رك ، الك فنا اساسلره
ومقصدلره عطف ایله‌دیلر .

اكر بو قانلی حادثه‌یی فرصت عدایدرك
آدریاتیقده ایتالیان وضعیتك تأمینه خدمت
ایده‌جك مهم بر قلعه‌یی‌ده اله كچیرمكه چالیشان
بعض رجال سیاسیه اورتاده موجود ایسه ،
بوده جمعیت اقوامك مدبرانه وعاقلانه حركت
ایتمسی ایچون فضله بر سبب تشكیل ایتمك
لازم كلیردی . حالبوكه : بوصورت حركت
یرینه ، تعصب ، خودپسندی واعتدالسزلكك
امتزاجندن متولد بوتون یا كاشلقلر وغرابتلر
ارتكاب ایدلدی .

مجلسك طوروحركتی هنوز ایكی طرفك
دعواسنی استماعه حاجت كورمه‌دن یالكز
بر طرفك غیرتی چكمكده اولدیغی حسنی

اعتماد عمومی‌یی قازانمق اولان بر محكمه
بوندن دها بویوك هانكی خطایی ارتكاب
ایده‌بیلیر ؟

بر حق وعدالت تشكیلاتنك نفوذ
وحاكمیتی هنوز تماميله تأسیس ایدلمه‌دیكی
اثنالرده موجودیت مستقبله‌سنی تأمین ایچون
الزیاده محتاج اولدیغی شی اعتماده مظهریتدر .
حالبوكه جمعیت اقوامده‌كی انكلتره ممثلی‌نك
سوزلرندن فضله طوری او ماهیتده ایدیكه :
ایتالیان افكار عمومیه‌سی مومی الیه ممثلك
بو ایشده ایتالیانلرك حقسز بولوندیغنه ابتدای
امردن قناعت كسب ایتمش اولدیغی مركزنده
طوپلانمشدی . ایتالیان مطبوعاتی ، دعوا هنوز
موقع تحقیقه قونلمامش اولدیغی حالده
ویرلمش اولان حكمه عائد تنقیداترنده متفق
ومشترك ایدیلر .

خارجده حاصل اولان تأثیر او قدر
فنا ایدیكه : اختلافك جمعیت اقوامه حواله‌سی
سینیور (موسولینی) جه ملتزم اولسه بیله
آرتق بویوله كیتمك امكانی قالمامشدی .

ایتالیانك بو مسئله‌ده‌كی وضعیتی تشهیر
ایتمك وآنی جمعیت مدنیه نظرنده حقسز
كوسترمك ایچون علناً وقوعه كلنه قرار
ویریلن مذاكراتده ایشی بوسبوتون فنالا-
شدیردی . كویا جمعیت اقوامك غیرتی كودن
طاقلركده تنقیدلری ، نمایشلری بو فاجعه‌یه
منضم اولنجه ایتالیانك تهوری صوك درجه‌یی
بوله‌رق ایشك شیوعی ، افكار عمومیه‌نك
تبلری ایتالیایی آرتق طوتدیغی یولدن قطعیاً
كری دونمیه‌جك بر حاله قویدی . بو قبیلـ
تیاترو واو یونك مرتبلری ایچون مطلقا بیلمك
لازم كلیردی‌كه : اكر بو قدر ایشدن صوكره
سینیور (موسولینی) عرض تسلیمیت ایتسه‌یدی
ایتالیاده‌كی موقعی اساسندن صارصیلیردی .

حقیقتده جمعیت اقوام ، اوكنده‌كی زمینی
ایدن ایی‌یه معاینه ایتمه‌دن اول بو ایشه
مداخله‌ده تهالك كوسترمه‌ملی . جمعیت اقوام
مجلسی جمعیتك نفوذ وحیثیتی تحت تهلكه‌یه
آتمادن شو اوچ نقطه‌دن برینی اولسون نظر
مطالعه‌یه آلمالی ایدی :

۱ — هر ایكی طرفك‌ده جمعیت اقوامك
حكملكنی قبوله راضی اولدقلری آكلاشلملی

تقدیرده مجلس شو ایكی نقطه‌دن برینی آكلامالی
ایدی :

۲ — طرفیندن برینك جمعیت اقوام
معاهده‌نامه‌سی احكامنه عدم رعایتده اصراری
تقدیرنده دیكر دولتلرك ـ خصوصیله فرانسه
ایله انكلتره‌نك ـ احكام مذكوره‌یه رعایتی
تأمین ایچون اجرای حركته حاضر اولوب
اولمادقلری .

۳ — متعدد دولتلر آراسنده متفقاً
حركتله تأمین اطاعت ممكن اولمادیغی حالده
بو خصوصده اجرای نفوذ وصرف قوت
ایده‌جك بر حكومتك موجودیتی .

ایشته بو اوچ شقدن بری موجود
اولمادیغی تقدیرده جمعیت اقوامك مداخله
نتیجه‌ له اورتایه آتیلماسی عادتا جنت ایدی ؛
چونكه ۱ نومرولی شقه قارشی : ایتالیا جمعیت
اقوامه سرفرو ایتمیه‌جكنی سویله‌مشدی .
۲ نجی شقه مقابل جمعیتك انكلتره ممثلی
فرانسه‌نك شو اثناده ایتالیا ایله غوغا چیقارمق
ایستمیه‌جكنی بیلملی ایدی .
بو حقیقتی (موسولینی) حكومتی قورفویی
بومباردمان ایتمه‌دن اول بیلیوردی : زور
مستولیلری البت قورفو مستولیلرینی جمعیت
اقوامه مراجعت ایچون اجبار ایده‌مزلردی!
ایتالیانلر اوزمان همان جواب ویره‌جكلردی :
مادام كه : یونان ایچون بویله ، نه‌دن آلمانیا
ایچونده بویله اولماسین ؟

بزم ، (یعنی انكلیزلرك) ایتالیا ایله
غوغا چیقارمامز موسیو (پوآنقاره) ایچون
اهمیتی حائز دكلدر . عجبا بویله بر غوغا ایشنه بیله
كلیر ، دیسه‌ك قبالق ایتمش اولورمی‌یز ؟
قبالق اولسون ، اولماسین قورقارم كه : بو
تقدیر حقیقت ایله پك موافقدر ؛ بناءً علیه
یوقاریده ذكر ایتدیكمز ۳ نجی شق ایچونده
الده برینی قالمایور دیمكدر .

لورد (روبرت سه‌سیل) انكلیزدن [illegible]
حربه صوقمق صلاحیتی حائزمی ایدی ؟
مادام كه : بویله بر صلاحیتی حائز دكلدی ؛
او حالده نه [illegible] انكلتره حكومتنك ، نه‌ده كندیسنك
یاپامایاجغی [illegible]
حكومتنز ، یاپامایه‌جغی بر ایشده انكلتره
مستنداً نه بو قدر شدت وقطعیتله هانكی عقله
[illegible] بوزه قاریشدیردی ؟

تورکیا وسوریه

انفورماسیون غزته‌سنك درسعادت مخابری موسیو آرنونك تورکیا وسوریه مسئله‌سی حقنده کوندردیکی مکتوب مذکور غزته‌نك ۱۵ ایلول ۹۲۳ تاریخلی نسخه‌سنده منظورمز اولمقله بروجه آتی ترجمه ایدییورز :

صلح معاهده‌سنك تورکیا بویوك ملت مجلسنده اثنای مذاکره‌سنده بعضاً پك آجی اولەرق درمیان ایدیلن تنقیداتك کافه‌سی لوزان معاهده‌نامه‌سی علیهنده دکل، آنقره ائتلافنامه‌سنه عائددر .

تورکلر بوخصوصده بر پارچه نانکورلك ارائه ایتمشلردر . زیرا آنقره ائتلافنامه‌سی عقد ایدلەمش اولسەیدی، نه یونانلیلر علیهنه احراز ایلدکلری مظفریتده ونەده بو ظفر نتیجه‌سنده الده ایتدکلری فائده‌لی صلحی قازانەمیه‌جقلری درکار ایدی .

آنقره معاهده‌سنك مذاکره‌جیلرینه، ملی اراضیدن برقاچ پارچه‌یی فدا ایتدکلرندن طولایی توجیه مؤاخذات ایدن تورك مؤثری تورکیانك ۱۹۲۱ سنه‌سی تشرین اولنده – پك نومیدانه دیمش اولمامق ایچون دییەلم که – پك غیر مساعد شرائط آلتنده بولوندیغنی اونوتیورلر .

آنقره ائتلافی مظفر تورکیایی ازمیره واوزانه ایصال ایدن عکس العملك مقدمه‌سنی تشکیل ایدر .

بونی سویلدکدن صوکره ۱۹۲۱ سنه‌سی مذاکره‌جیلرینك چیزمش اولدقلری تورك – سوریه حدودلرینك غفلت و احتیاطسزلغك برشاه اثری اولدیغنی‌ده بیان ایدەلم . آنقره‌ده بکا تأمین ایتدکلرینه کوره بو ائتلافنامه‌یی مذاکره ایدنلر بونك بویله اولدیغنی کورمشلر وفقط یکدیکریله صلح وصلاح دائره‌سنده یشامق فکرنده اولان ایکی مملکتك ایی حدودلره مالك اولماسنه لزوم اولمدیغنی مقام اعتذارده بیان ایلمشلردر .

لکن بو افاده‌دن رفاه وسعادتلری، وامنیت وسلامتلری ایچون فنا بر حدودك موجودیتی کافی اولدیغی استنتاج اولنه‌ماز .

تورکیایی سوریه‌دن تفریق ایدن حدود هرصورتله خطالیدر . بوحدود، شرقده

سوریه‌لیلره اکثریت عظیمه‌سی تورکلرله مسکون برقطعه‌یی بخش ایلیور . مرکزده بویوك برمسافه‌ده ایکی حکومت آره‌سنده‌کی حدودی شمندوفر خطنك مخلفنده تشکیل ایدییور . اختلاف وسائطی احداث ایتمك آرزوسیله حرکت ایدلمك ایستەنیلسەیدی بوندن دها ایسی یاپیله‌مازدی .

غرب حدودی اون عصردن بری راعیلکله مشتغل براهالینك ساکنی بولندیغی بر مملکتی بر اثر سوء تصادف اولەرق ایکی‌یه بولیور . یایلاقلری تورکیاده قیش اوتلاقلری سوریه جهتنده قالیور . بو زواللی خلق سورولرینی نقل ایتمك ایچون سنه‌ده ایکی دفعه مملکت دکیشدیرمك مجبوریتنده بولنیور؛ بونلرك موجودیت حیاتیه‌لرینك استناد ایتدیکی قدیم بر اعتیاددن واز کچەجکلری تصور اولونابیلیرمی؟ بویله بر حرکتی التزام ایتمکدن ایسه نقل مکان ایتدکلرینك هردفعه‌سنده حدود محافظلریله مجادله ایتمك تهلکه‌سنی کوزه آلدیرورلر .

اسکی روما ایالتی مأمورلری آسیا ولایتلری کی تشکیلات یاپدقلری زمان اول امرده بو مملکتلرك اقتصادیاتی تدقیق ایتمکی و بونلرك استعداد ایتدکلری شرائط عادتی خللدار ایتمه‌مکی نظر دقته آلیرلردی

ینه احتمال درخاطر ایدیلیرکه علی العاده برقیشلاقدن یایلایه نقل مسئله‌سندن طولایی هنوز طوغمقده اولان روما حکومتی آزوقسلره قارشی مشکل وقانلی محاربه‌لر امتحانه مجبور قالمشدی .

یالکز شوراسنی قید ایدەلم که روم‌الی مذاکره‌جیلر برپارچه تاریخله جغرافیایه واقفدیلر .

واقعا تورکلر ایکی سنه اول قبول ایتدکلری برحدود حقنده مناقشه‌یه کیرشمکده حقسزدرلر. لکن بز فرانسزلرده بوحدودی تورکلره تلقین ایدرکن فنا ملهم اولدیغمزه شبهه یوقدر .

یالکز حقلی اولمق کفایت ایتمز؛ یشامقده ایستر .

ایمدی تورك – سوریه حدودنده نه‌لر کچیور؟ هرهفته بعض مؤسف حادثه‌لر قید ایلیورز : کچن تموز آینك صوك کونلرنده

مال اولان منتظم بر محاربه‌نك جریانی خبر ویریلیوردی . آناطولینك جنوبی مجاراتدن ویاخود بر اخذثاره اوغرامقدن خوف ایله حدودی کچن سوریه‌لی ماتجیلرله طولیدر .

بونلردن برقسمنی آنقره‌ده‌ده کوردم .

بونلر سویلیورلر : مبعوثلره، غزته‌لره کمال حدت و شدتله مکتوبلر یازیورلر .

واقعا بو یازیلان شیلر طوغری دکل وغرض وکین شوقی ایله املا ایدلمش شیلر ایسه‌ده افکاری علیهمزه تحریك وتهییج ایتمکدن وانفراق تحدثی صاحبتدن خالی قالمیورلر . بو وضعیتك محاذیری وهله ولاده تحدید وتخفیف ایدیله‌مزسه‌ده قابل ازاله‌در .

تماماً طوغری دکلسه بیله، استخدام ایتمکده اولدیغمز ژاندارمه افرادی آراسنده ارمنیلرده بولندیغنی انکار قبول ایتمز بر حقیقتدر . بز بوارمنیلردن سوریه تورکلرینه قارشی بیطرف وتام بر عدالت اجرا ایتملرینه انتظار ایده‌بیلیرمی‌یز؟ بناءً علیه ارمنیلری دیکر وظیفه‌لرده ودیکر حوالیده استخدام ایتمك دها عاقلانه بر حرکت اولمازمی؟ بر تورك – سوریه مختلط ژاندارمه قوتی تشکیل ایله بونلره محدود بر دائره‌ده وهر ایکی مملکت داخلنده تعقیبات اجراسی صلاحیتی ویرلمسی پك قیمتلی خدمتلر کوروله‌سنی تأمین ایده‌بیلیر .

نهایت سورولرینی یزلاقدن قیشلاغه نقل ایدن کویلره حدودی بو صورتله کچمك مساعده‌سنی رفع ایتمکدن دها قولای و دها موافق برشی اوله‌ماز .

واقعا بو تدابیر مسئله‌یی حله مدار اوله‌مازسه‌ده هرحالده، ایشی دها آز چتین بر شکله قویابیلیر .

سوریه‌ده تنزیل ایدلمك لازم کلن صرفیاتك اك مهمی حیات بشرجه اولان صرفیاتی آزالتمقدر . دیکرلرینی تنزیل صره‌سی صکره کلیر . سوریه اشغالنك مشوق ومرتبلرینه بوش یره هبا ایتدکلری میلیارلرجه مبلغی صرف ایتدکلری حقنده آرتق تخطئه وشکایت ایتمکدن وارسته قالدیغمز کون هر درسلك اجرتی اوده‌مك لازم کلدیکی دها ممنونیتله دوشونەرك کندیمزی تسلی ایده بیله‌جکیز .

لکن، بورالرده قان آقیتمقده دوام

دولتلر آره‌سنده‌کی یکی اختلافلر

قورفو وفیومه مسئله‌لرینی آوروپانك صلح وسکونی نقطهٔ نظرندن تهلکه‌لی کورن ماتن غزته‌سی، ١٧ ایلول ١٩٢٣ تاریخلی نسخه‌سنده بو مسئله‌لری وتولید ایده‌جکلری نتیجه‌لری بروجه آتی ایضاح ایدییور :

[چهارشنبه کونی صباحی فرانسز خارجیه نظارتنده سفرا قونفرانسی طرفندن اتخاذ ایدیلن قرارلرك جنوره‌ده‌کی جمعیت اقوامه تبلیغی صورتیله کوستریلن معنیدار حرکت جمعیت اقوام محافلنجه ممنونیتله تلقی ایدلمشدر.

بعدما جمعیت اقوام، موجودیتنی دکل، بیله نفوذ وحیثیتنی تهدید ایدن فجیع وضعیتدن وارسته قالمق قابلیتنه مالك بولونیور. ایکی جهتدن بری یعنی یا یونان - ایتالیا اختلافنی آله‌رق ایتالیانك عزیمتنی تأمین ایتمك، یاخود یونان مراجعتنی رد ایده‌رك بوکون جمعیت اقوام عدم اقتدارینی اثبات ایده‌جك اولورسه وظیفهٔ اساسیه‌سنی ایفا ایتمه‌مش و آرتق حکمت موجودیتی قالمامش اوله‌جغی تلقیسنده بولونورکبی کورینن بعض کوچوك حکومتلرك جمعیت مذکوره‌نك عزیمتلرینه میدان ویرمك لازم کلیر.

چهارشنبه کونی اقشامندن بری جنوره مضاعف برتکالیه صحنه اولیور. بر طرفدن بلچیقا، اسقاندیناویا دولتلری و کوچوك ائتلاف حکومتلری اختلافك جمعیت اقوام هیئت عمومیه‌سنه عرض ایدلمسی خصوصنده اصرار ایدییورلر بالخاصه کوچوك ائتلاف حکومتلری قورفونك ایتالیان قوتلری طرفندن دوام اشغالنه شدتله مخالفت ایتمکده‌در و بو حکومتلرك جمعیت اقوامده‌کی ممثللری نقطهٔ نظرلرینی ایضاح ایتمك اوزره فرانز باش دلکه‌سی موسیو هانوتونك نزدینه کیتمشلردر.

دیکر طرفدن جمعیت اقوام نزدنده‌کی ...

ایله ایتالیان حکومتی بربرندن آیری ان صلاحیت غوغاسنك بر مسئلهٔ منفرده اوله‌رق تدقیقی ایسته‌نیلیوردی. ثانیه ایشی ایله قورفو مسئله‌سنك کیفیت حلی، جمعیت اقوام آپرده اجرا ایدیله‌جك تحقیقاتدن خارج براقیلمامق وایتالیا - جنوره اختلافی لاهی دیوان عدالتنك نظر تدقیقنه عرض اولنمق شرطیله، سفرا قونفرانسنه تودیع اولنه‌جقدی. بو صورت حل جمعیت اقوام اعضالری نزدنده هر درلو تفرقه وشقاقه مانع اولمق فائده‌سنی تأمین ایدیله‌جك وایتالیا ایچون قابل قبول اوله‌جق و بین الملل بویوك عضویت ایچون فوق العاده حائز اهمیت اولان بو صلاحیت مسئله‌سی مستقلاً ظهور ایده‌بیله‌جك اختلافلر نتیجه‌سنه بر دفعه‌ده تام بر صورت حله اقتران ایتدیره‌جکدی.

دون وضعیت بو شکلده ایدی. بوکون احوالك دها زیاده انکشافنه انتظار اولنیور.

*

لکن دیگر اختلافلره انضمام ایدن ، ایتالیان - یونان مجادله‌سی ، ایتالیا - جنوره معارضه‌سی، صلح معاهده‌سنك امضاسندنبری تحدث ایدن وحکمی نادراً بو قدر قاریشیق وبوقدر نازك اولان بین الملل وضعیتك یگانه عامللری دکلدر. شیمدی یکی بر تشوش حدوث ایتمشدر. فیومه مسئله‌سی تکرار اورته‌یه چیقیور وروما ایله بلغراد آره‌سنده پك کرکین بر وضعیت احداث ایدیور.

آلتی سنه‌دن زیاده بر زماندنبری فیومه ...

اقتصادی دکلدی. ماصل سیاسةً بری واقتصاداً بر اولان بو شهرلرك تجارت اداره‌سنی تنظیم ایتملی؟ بونك اوزرنده اوزون آیلردن بری روما ایله بلغراد اویوشه‌میورلردی. مهم منفعتلر مسئله‌ده علاقه‌داردر.

حرب جهتندن یالکز صرب تجارتنك دکل، فقط بوتون وسطی آوروپانك تجارتنه مخرج تشکیل ایدن بر لیمانك حاکمانه تفتیش اولماسه بیله سربستجه استعمالی لازمدر.

ایتالیایه کلنجه اوده الیوم تجاری حریانك مرکزی اولان تریسته‌نك ضررینه اوله‌رق باروس لیمانك بویومسنه مانع اولمق ایسته‌مکده‌در. موسیو موسولینی حادثاتی تسریع ایتمك ، و بلغراد محافل سیاسیه‌سنك دعالرینه نظراً ایتالیانك اداره ایده‌جکی فیومه شهرینه الحاق صورتیله ٩٩ سنه ایچون باروس لیماننه تملك ایله‌مك آرزوسنده‌در.

بو صورتله بو و مماثل شرائط باروس لیمانی وسوساق اوزرنده‌کی صرب حاکمیتنی خیالی بر ماهیته قویه‌جق و بو خصوصده دوغریدن دوغری‌یه علاقه‌دار اولان کوچوك ائتلاف دولتلرینك حمایه ایتدکلری صربستان طرفندن قبول ایدیله‌مه‌یه‌جکدر.

بناءً علیه صرب مطبوعاتی غایت بویوك برقا یشیقلق ایچنده‌در. وبلغراد سیاسی محافلنك تلاشی او درجه‌ده‌درکه، اگر روما مسئله‌یی حمان بیتیرمك آرزوسنی اظهار ایدرسه، بر حادثه‌نك ظهوری احتمالی واردر. برقاچ کوندنبری، که دورسه‌مه‌ده، فیومه مسئله‌سی دقتله تدقیق ایدلمکده‌در، زیرا بو مسئله انکشاف ایلدیکی قدر برده قورفو ایتالیا - یونان اختلافنه اجرای تأثیردن خالی قالمایه‌جقدر. فقط چهارشنبه کونی اقشامی بو اندیشه‌لرك بر قسمی مندفع اولمش ایدی. صرب - خروات - سلووه‌ن قرالتی باش وکیلی موسیو پاشیچ